

# Die Mennonitische Rundschau

1877 Lasset uns fleißig sein zu halten die Einigkeit im Geist.

1927

50. Jahrgang.

Winnipeg, Man., den 2. März 1927

Nummer 9

## Der Weg ist gut.

Der Weg ist gut,  
Den mich der Heiland führt,  
Nicht anders möcht ich's wünschen  
mir auf Erden.  
Ist dieser Weg mit Kreuzen auch ge-  
ziert,  
Und gibt's dabei auch mancherlei Be-  
schwerden,  
So weiß ich dennoch mich in treuer  
Gut,  
Der Weg ist gut.  
Der Weg ist gut!  
Auf diesem Weg allein,  
Weiß Er zu schirmen mich, daß nichts  
mir schade,  
Weiß Er zu segnen mich, denn ich  
bin Sein;  
Und zu den Leiden gibt Er täglich  
Gnade,  
Und ist mir nah' und dämpft des  
Feuers Glut,  
Der Weg ist gut.

Der Weg ist gut,  
O freuet euch mit mir,  
Die ihr im Kreuz und Leiden seid  
auf Erden,  
Was fand denn unser Heiland  
hier?  
Blickt hin auf Ihn, ihr werdet stille  
werden,  
Weil Euer Herz in Seiner Liebe  
ruht,  
Der Weg ist gut.  
Der Weg ist gut!  
Ich sag' es noch einmal,  
Nicht anders möcht ich's wünschen  
mir auf Erden,  
Und droben laßt beim großen Abend-  
mahl,  
Seh'n wir beallicht, wie alle die Be-  
schwerden,  
Von ihm gebracht uns eine Segens-  
flut,  
Der Weg ist gut!  
(Eingefandt von J. K. Giesbrecht.)

## Die Braut des Lammes

Von C. S. Friesen.

Die Frage, wer die Braut des Lammes sei, ist für viele unzweifelhaft eine entschiedene, an der nicht zu rütteln ist. Wer ist sie? Die meisten antworten ohne weiteres: Die Gemeinde Jesu Christi. Ist sie es wirklich? Was sagt die Schrift zu dieser Frage? Sie muß doch schließlich unsere Meinung.

Schreiber dieses ist sich bewußt, daß er in seinen Ausführungen auf Widerspruch stößt und sogar bei manchen unserer hervorragenden Theologen. Im Nachstehenden soll nur mit Gottes Hilfe die Absicht vorherrschen, die Ehre des Herrn hervorzuheben und zum Nachdenken und Forschen anzuregen.

Was ist die Gemeinde Jesu Christi? Ueber diesen Gegenstand herrscht noch viel Unklarheit. Ohne weiteres werden all die Verheißungen an Israel und alles mit Israel in Verbindung stehende auf die Gemeinde bezogen. Und doch sind beide zwei verschiedene Institutionen, die unser herrlicher Herr benutzt und benutzen wird, Seine großartigen Erlösungspläne zur Ausführung zu bringen, ja in verschiedener Weise.

Die Gemeinde wird in diesem Neon aus allen Völkern, aus allen Ständen durch die Predigt und Wirkung des Heiligen Geistes gesammelt. Weil Israel seinen Messias verwarf, hat er auch „etliche der

Zweige ausgebrochen“ — es beiseite geschoben und für diesen Neon dem Gericht überliefert — und die Gemeinde, (gesammelt aus Juden und Heiden), „als ein wilder Doldzweig unter sie eingepropft.“ Die Gemeinde wird vielfach als Paraphrase bezeichnet, die in Israels Geschichte hineingeschoben ist. Die Gemeinde bildet den Leib Jesu Christi, von welcher Er das Haupt ist. Der Heilige Geist stellt diese enge Verbindung von Haupt und Gliedern — Christus und die Gemeinde — als „der Christus“ dar (1. Kor. 12, 13.) Die ganze — wollen sagen gottesdienstliche — Einrichtung dient zur Vollendung der Heiligen für das Werk des Dienstes, für die Auferbauung des Leibes Christi, bis wir alle hingelangen . . . zu dem erwachsenen Manne, zu dem Maße des vollen Wachstums der Fülle des Christus.“ Nun ist Israel Verstoßung widerfahren, bis diese Fülle des Christus erreicht ist, oder „bis die volle Zahl der Seiden eingegangen sein wird.“ Wenn das Vollmaß „des Christus“ erreicht ist, (was nur dem Herrn bewußt), „dann werdet auch ihr“ — die Gemeinde — „mit ihm“ — den Herrn Jesus — „offenbar werden in Herrlichkeit.“ Dieses Offenbarwerden beschreibt Paulus 1. Thess. 4, 13—18.

Paulus sagt uns von der Gemeinde, daß sie ein Geheimnis bilde,

„das von ewigen Zeiten her verborgen war, jetzt aber geoffenbart für alle Völker kund getan ist.“ Röm. 16, 25, 26; Eph. 3, 1—12; Kol. 1, 24—29. Daraus geht klar hervor, daß im alten Bund es keinem Propheten kund getan wurde, von der Gemeinde, welche ist der Leib Jesu Christi; auch selbst den Aposteln blieb sie ein Geheimnis, bis der Apostel Paulus auf dem Apostelkonzil es ihnen offenbarte. Gal. 2, 6—10. Denn ihm war es vom Herrn selber erschlossen. Wann? Kein Mensch weiß es. Vielleicht bei seinem dreijährigen Aufenthalt in Arabien.

Paulus spricht von himmlischen und von irdischen Körpern. Einem Schriftforscher fällt es nicht schwer einzusehen, daß dieses sehr leicht auf die Gemeinde und Israel angewendet ist. Israels Bündnisse und Verheißungen beziehen sich auf die Erde, sind irdisch; die der Gemeinde auf die Himmel. „Gepriesen sei der Gott und Vater unsers Herrn Jesu Christi, der uns gesegnet hat mit geistlichem Segen in den Himmeln.“ Ferner sagt derselbe Apostel: „Unser Bürgerrecht aber ist im Himmel, von woher wir auch als Retter erwarten den Herrn Jesum Christum, welcher umwandeln wird den Leib unserer Erniedrigung, daß er ähnlich werde dem Leibe seiner Herrlichkeit. . . .“ Daraus wird auch die Gemeinde, wenn sie ihre Fülle oder Vollendung erreicht hat, von der Erde hinweggenommen und dem Herrn entgegengeführt werden. Nirgends, wo von der Gemeinde die Rede ist, finden wir, daß sie die Braut des Lammes sei. Sie ist vielmehr; sie nimmt eine viel höhere Stellung ein. Die Gemeinde bildet mit ihrem Haupte zusammen der Christus — der Bräutigam.

Wer ist die Braut des Lammes — des Christus? Die Schrift soll auch hier antworten, und die sagt sehr klar und bestimmt, daß es Israel ist. Zuerst, wo die Beziehung Braut in Verbindung mit Jehova gebraucht wird, ist Jes. 49, 18. Die Verbindung zeigt sehr klar, daß hier Braut nur, daß in Gnaden wieder angenommene Volk Israel ist, „womit Jehova sich gürten wird, wie eine Braut.“ Hiermit sollte die Bedeutung der Braut (des Lammes) ein für alle mal gestempelt sein. Doch wir haben weitere sehr bestimmte Aussagen: „Zubele, du Unfruchtbare. . . du wirst der Schmach deiner Jugend vergessen und der Schande deiner Witwenhaft nicht mehr gedenken. Denn der dich gemacht hat, ist dein Mann. Jehova Zebaoth ist sein Name. Jes. 54, 1—4; 61, 10; 62, 1—5.

Weil Israel, die Vermählte Jehovas untreu wurde und andern Göttern nachharte, hat der Herr sie verstoßen, aber nur zeitweilig. Wie rührend wird ihre Verstoßung, doch auch ihre Wiederherstellung geschildert in Hos. 2. Man vergleiche Hos. 16, in welchem Kapitel uns Jehovas unendliche Liebe und Erbarmen gegen ein ihm untreues Weib in so überaus köstlicher Weise entgegen tritt!

Wenn das Geheimnis von der Gemeinde „verborgen war vor allen Zeiten und Geschlechtern“, wie kann sie dann in Verbindung gebracht werden mit Ps. 45 und vor allem dem Hohelied? Ohne Zwang und ohne mit der Schrift in Widerspruch geraten, geht's nicht ab. Man lasse doch seine vorgefaßte Meinungen und oft sehr lieb gewordene fahnen und nehme die Schrift, wie sie sich gibt und man wird finden, daß auch die beiden Schriftteile nur mit Israel in Beziehung stehen.

Warum ist die Offenbarung Jesu Christi für viele Christen ein Buch mit sieben Siegeln? Warum sehen manche in demselben nur Allegorien mit denen man schlechterdings nichts anfangen kann? Eben weil auch hier was Israel gehört, mit der Gemeinde verqu coast wird. Zweifelsohne bildet die Offenbarung eine Erweiterung der letzten Reden unsres Heilandes in Matth. 24 und 25. Wenn die Eröffnung der 7 Siegel stattfinden, ist die Gemeinde bereits verklärt und entricht und beim Herrn. Mit Kap. 5 tritt d. Herr sozusagen wieder in amtliche Verbindung mit Israel. Das geschieht erst nach Röm. 11, 25 u. a. Stellen, wenn die Vollzahl der Seiden eingegangen ist und die Zeit der Seiden zu ihrem Abschluß kommen soll.

Daß die Offenbarung Israel gilt, beweisen auch die Zahlen und die vielen israelitischen Bezeichnungen und Namen, z. B. das Vorherrschen der Zahl Sieben, der Zwölf usw., des Tempels, der Arche usw. Alles, was dem alten Bund eigen ist. Im 19. Kap. wird uns zunächst über dem Zubelausbruch im Himmel berichtet, daß Jehova sein Königium antreten und die Hochzeit des Lammes bevorstehe. Die Hochzeit mit wem? mit der Gemeinde? Wie ist man nur auf diese Idee vorfallen? Wenn Jesus in seinen Gleichnissen von Königshochzeiten sprach, so hatte er ausschließlich jüdische Zuhörer vor sich, denen dieselben verständlich und geläufig waren — sie entsprachen eben ihren Hoffnungen und Erwartungen, die im alten Testament wurzelten.



Wenn Johannes hört, wie die unzählbare Schar mit Donnerstimme ruft: „Halleluja! denn der Herr unser Gott, der Allmächtige ist König geworden!“ so deckt sich dieser Ausruf ganz genau, was der Engel Gabriel der Maria ankündigte: „Er wird regieren über das Haus Jakobs in Ewigkeit und seines Reiches wird kein Ende sein.“ Ebenso geht hier in Erfüllung, wenn die große Schar auch frohlockend ausruft: „Denn die Hochzeit des Lammes ist gekommen“. Jos. 2, 21: „Und ich will dich mit erlösen in Gerechtigkeit und Recht, in Liebe und Erbarmen.“ Wie genau, wie unverkürzt, wie herrlich wird der Herr alle seine noch ausstehenden Zusagen einlösen! Da jubelt auch unser Herz und betet an.

Von dem himmlischen Jerusalem, das herab kommt „von Gott zubeitete“, wie eine für ihren Mann geschmückte Braut“ ist in seiner Beschreibung so jüdisch, daß es kaum erwähnt werden braucht in dieser Verbindung.

Aus dem Worte Gottes ersehen wir, wie der Herr jedem seine bestimmte Aufgabe zuteilt in seiner Haushaltung. Er hat seiner Gemeinde, die eine himmlische Verfassung hat, auch eine himmlische Aufgabe zugewiesen in den himmlischen Dingen. Eph. 3, 10; 1. Kor. 6, 3. Alles was wir über Verfassung, Bestimmung und Vollendung der Gemeinde wissen wollen, finden wir in den Episteln des Apostels Paulus. Doch auch hier gilt, alles ist euer.

Israel hat dem Herrn eine irdische Verfassung übernommen. Seine Aufgabe ist, ein Segen zu werden allen Geschlechtern auf Erden. Die Verheißungen, die ihm gegeben sind, nehmen den weitesten Raum ein in den übrigen Schriften. Je mehr wir darin forschen, desto harmonischer u. herrlicher erzählt uns sein Wort als das untrügliche, vom Heiligen Geist eingegebene Gottes Wort.

### „Es ist vollbracht!“

Es war ein teures Stück Arbeit. Mit großer Anstrengung, mit Lebensgefahr hatten sich mutige Männer an die Rettung von Schiffbrüchigen gemacht. Das Werk war gelungen. Die Armen waren dem graufigen Tode, in der unermesslichen Tiefe des Meeres zu versinken, entzogen.

Der Schiffbrüchige bist du Menschenkind. Die Wellen der Sünde schlugen über deinem Haupte zusammen. Das sah Jesus. Er stieß von den seligen Gestaden seiner Heimat ab, wagte sich in das brandende Meer, rief sein „Schweige und verstumme“ und nahm dich in seinen Armen, um dich an das sichere Ei-land zu bringen.

Ein Haus steht in Flammen. Drinnen ist noch ein Kranker. Er kann dem Verderben nicht entkommen; seine Kraft versagt. Ein mutiger Mann stürzt sich ins brennende Haus und rettet den Kranken. Überall trägt der brave Mann Brandwunden, denen er erliegt.

Aber die Rettung war vollbracht.

Der Kranke bist du. Drohende, verderbenbringende Flammen umgaben dich. Da stürzt dein Heiland in die heiße Glut und holte sich den Tod, du aber wurdest wie ein Brand aus dem Feuer gerettet. (Sach. 3, 2). Es ist vollbracht! Schau hin nach Golgatha! —

„Toller Hund!“ so erschallt ein gellender Ruf. Dort spielt eine Rinderfähr. Mütter schreien. Ein Unbekannter kommt des Weges. Er vertritt dem Hunde den Weg, ergreift ihn und hält ihn fest, bis die Kinder in Sicherheit sind. Dabei wird der Retter jämmerlich zerfleischt. Wenige Tage darauf erlag er seinen Wunden.

Einem toten Hunde gleich, wie ein brüllender Löwe mit aufgesperrem Rachen, stürzte sich Satan auf die Menschheit, um sie zu verschlingen. Niemand wagte, konnte sich ihm entgegenstellen. Da kam Er, den niemand kannte, niemand verstand, denn Er kam aus einem andern Lande. Er warf sich der wütenden Bestie entgegen und gab Sein Leben für die Rettung der Menschheit. Du warst in Sicherheit. Es ist vollbracht!

Dort ist jemand in den Sumpf geraten; er sinkt immer tiefer. All sein Bemühen, sich herauszuarbeiten, ist vergeblich. Ein Mann sieht die Gefahr, wirft ihm ein Seil zu und zieht ihn aus feile Land.

Der Mann im Sumpf bist du. Immer tiefer sinkst du in den Sündenpfuhl. Ein schrecklicher Tod wartet dein. Da wirft Jesus dir das Gnadenseil zu. Deine Glaubenshand faßt es und du bist gerettet. Es ist vollbracht! —

Da steht ein Angeklagter. Seine Schuld ist klar. Das Gesetz lautet auf Todesstrafe. Trotzdem wird er freigesprochen. Wie kam das? Wie ging das zu?

„Jesus Christus hat vollbracht. Was uns Sünder selig macht.“  
N. P. Klassen.

### Gläubige und Idealisten.

Nüchtern sein heißt: mit Tatsachen rechnen, auf dem Boden der Wirklichkeit stehen. Soweit gehen wir einig mit der Welt. Aber sobald wir fragen, welches diese Wirklichkeit, diese Tatsachen sind, scheiden sich die Geister, und es tut sich in den grundlegenden Fragen eine tiefe, unüberbrückbare Kluft auf. Diese Kluft trennt uns nicht nur von Gottesleugnern, sondern auch von dem Heer der religiösen Idealisten und Namenschristen. Wir dürfen nur einige wichtige Begriffe einander gegenüberstellen, und wir erkennen sofort die tiefgreifenden Unterschiede:

Gläubige: 1. Angeborene Verderbnis der menschlichen Natur. 2. Sünde. 3. Buße. 4. Wiedergeburt. 5. Heilung. 6. Gnade. 7. Erlösung durch Christi Blut. 8. Führung. 9. Nächstenliebe. 10. Feindesliebe. 11. Gott Vater. 12. Jesus, Gottes Sohn. 13. Jesus, unser Erlöser.

Idealisten: 1. Der Mensch ist von Natur gut. 2. Schwachheit, Irrtum, Erziehungsfehler, erbliche Belastung. 3. Streben. 4. Selbstver-

edelung. 5. Entwicklung. 6. Verdienst. 7. Selbsterlösung. 8. Zufall. 9. Allgemeine Menschenliebe. 10. Kampf ums Dasein. 11. Gottheit, Weltseele. 12. Jesus, der edelste Mensch. 13. Jesus, unser Vorbild.

Diese Gegenüberstellung ließe sich fortsetzen, doch genug damit. Wir sehen schon an diesen wenigen Begriffen, wie grundverschieden die beiderseitigen Auffassungen sind.

(„Ev. Botschafter.“)

### Ueberbleibsel.

(Nach Notizen unter gesalbten Reden. . .)

„Mutter, was haben wir zu Mittag?“ — Mutter sitzt am Nähtisch und läßt sich kaum die Zeit, von ihrem Nähzeug aufzusehen. — „Ach, heute werden wir nicht viel zu Mittag kochen. Geht nur in die Kammer; da findet ihr den Rest von dem gebackenen Schinken, auch ist noch etwas von dem Braten geblieben, ein Tellerchen des Eingemachten stelle ich dorthin, Gurken und Pfirsiche haben wir da, eine Schüssel dieser Milch könnt ihr aufstellen, Süßholzwurste und kalter Kaffee sind da, — kurz, bringt einmal alle die Reste auf den Tisch, und wir wollen sehen, ob wir nicht alle satt werden.“ — Emsig sind sie dran und bald ist der Tisch gedeckt. Der Appetit war schon lange gekommen. Außerdem hat so eine Rest-Mahlzeit noch den Vorzug, daß sich jeder so ziemlich ausfinden kann, was er am liebsten isst. So werden alle satt, die Reste sind verwertet, und allgemeine Befriedigung herrscht. — Können wir uns noch an solche Mahlzeiten erinnern aus der Zeit an Mutter's Tisch? — Ja, was soll das? Solch eine zusammengewürfelte Mahlzeit kam mir in den Sinn bei dem Durchblättern meiner Notizblätter. So manches ist da. Verwertet sollte es werden. Wie es in Zusammenhang bringen? Tische es auf als eine Mahlzeit aus Resten, aus denen sich jeder nach seinem Geschmack aussuche, was ihm beliebt. Das war Weisung für mich. —

Jrgendwo gab es einen See. Keine Verbindung hatte der See mit dem Ocean. Trotzdem merkte man in demselben die Flut zu derselben Zeit, wenn dort Flut eintrat. Und wenn Ebbe im Meer war, dann fielen die Wasser im kleinen See auch. Es mußte irgendwo eine Verbindung da sein. — Innere Mission und Neuere Mission liegen so weit von einander entfernt in unseren Angaben. Und doch sind sie so eng verbunden. Verbunden durch die auf Golgatha geoffenbarte Liebe. Verbunden durch die gemeinsamen Aufgaben, die sie für uns Christen haben: zu beten, zu gehen, zu senden. — Die Leute, mit denen unsere Missionare dort draußen zu tun haben, kommen in unser Land. Sie sehen das Leben eines „christlichen“ Volkes. Da sagen sie uns: „Wir wollen Euren Christus, aber nicht Euer Christentum!“ Mit dem Eindruck gehen sie heim. Neuere Mission sendet uns ins Feld der Inneren Mission. Verbunden sind sie, schwer zu trennen. Deshalb: bete, gehe, sende! —

Einen neuen Anfang soll Israel machen. Die Erfahrungen der Vergangenheit sind nicht zu ändern. Gott selber will sie ausführen auf einem Wege, den sie noch nicht wissen. Und Gott setzt fest, daß sie von dem Tage des Auszuges ihre Zeitrechnung führen sollen. Gott rechnet mit den Seinen von dem Zeitpunkt an, wo sie willens wurden, dahinten zu lassen, was gewesen, und für die Zukunft mit Gott beiseite auszutreten. In 2. Mose 12 finden wir die Vorschriften für das Passalamme. In der englischen Bibel haben wir eine Stufenleiter im Wortlaut. Ein Lamm, das Lamm, euer Lamm. Frohe Botschaft der Welt: ein Lamm ist da, ein Heiland kam! Das Lamm trägt das Blut auf und schüttet die Tücher des Hauses vor dem Würgengel und der Heiland ist's, der sich gegeben als Lösegeld für unsere Schuld! Und alles das hat seinen Wert, so lange der Nachbar das Lamm hat oder so lange ich davon keinen Gebrauch mache. Was haben wir von einem Heiland, was hilft uns der Heiland, wenn er nicht unser Heiland wird?

Schaffet, daß ihr selig werdet, mit Furcht und Zittern! In anderen Worten: wirkt eure eigene Seligkeit aus mit Furcht und Zittern (in der engl. Übersetzung). — Seligkeit, Seligmachung — ein großes Wort, ein herrlicher Akt, eine herrliche Tatsache! Dieses Wort und auch die Tatsache sind schwer zu erklären, schwer in Worte zu fassen. Das Gemüt nimmt es unverstanden auf und das Herz öffnet sich weit dem wunderbaren Einzug dieses Gefühls wahrer Seligkeit nach der Erlösung von Sünde. Erlös! Erlöst von der Strafe der Sünde, erlöst von der Macht der Sünde, erlöst von der Gegenwart der Sünde! Jesus tut's, er wirkt's in uns — wenn wir Ihm erlauben, dieses zu tun. — Eure eigene Seligkeit! Dann gäbe es viele Marken, viele Sorten von Seligkeiten. Kann das sein? In gewissem Sinne ja! Deine Sünde ist dein eigen, sie trägt den Stempel deiner Selbst, deines Ich, deiner Charakter-Eigenschaft. Auch deine Seligkeit ist dein Eigen. Damit nicht die Seligkeit der Ewigkeit, sondern das Leben der Seligkeit, des Glückes in dem Bewußtsein der Erlösung und der lebendigen Hoffnung auf die zukünftige Herrlichkeit bei Ihm, dem Erlöser, gemeint. Wir besetzen die Christen unserer Umgebung und die Welt tut's mehr noch als wir. Da bewundert man diesen und ruft aus: wie groß muß sein Heiland sein, wenn er so Großes vollbringen kann als ein Erlöser des Seelendes! Der andere daneben zwingt uns zu Bedauern und Mitleid, denn seine Seligkeit, sein Leben ist ein miserables, ein Fallendes und Stolperndes ohne richtiges Aufkommen. Wirkt eure eigene Seligkeit aus! Niemand sonst wirkt es aus für dich! Wir können nicht auswirken, ausbilden, was wir nicht empfangen haben, was Gott nicht gegeben hat. Wirke aus, was Gott dir gegeben, tue dein Bestes mit dem, was du empfangen: nütze jede Gelegenheit aus, die Gott dir geben; tue dein Bestes mit dem, was du empfangen; nütze jede Ge-



legenheit aus, die Gott dir gibt; — Mit Furcht und Zittern? — Wirke aus! Das ist nicht Spiel! Das ist nicht Scherz! Das ist Arbeit! Aber Arbeit der Art ist süß! Die Arbeit, der Kampf, das Kennen, das Ringen ist gesegnet durch Gottes höchst-eigene Gegenwart und wirksame Mithilfe bis zum glorreichen Ende, bis zum endgültigen Siege, bis zur Herrlichkeit vor dem Thron! —

Warum kam Christus auf diese Erde? Zwei Antworten gibt er selbst und zwei haben wir in den Schriften der Apostel. — **Ich bin gekommen, daß sie das Leben und volle Genüge haben sollen.** Leben! Der Wert des Lebens auf dieser Erde ist wertvoll, unendlich mehr der Wert des Lebens für alle Ewigkeiten! **Weißt in Ihm unser!** Die Sünde ließ die Menschheit im Tode liegen an der Wegseite. Tote Körper haben keinerlei Gemeinschaft mit Lebenden, keinerlei Gemeinschaft mit Gott! Leben, **irdisches Leben** und volle Genüge, **geistiges Leben** und volle Genüge, **ewiges Leben** und volle Genüge — bedenke: **volle Genüge!** Kein unbefriedigtes Sehnen mehr, kein unerfüllter Wunsch mehr — weder leiblich, noch geistig, noch in der Vollendung! — **Ich bin gekommen, zu suchen und selig zu machen, was verloren ist!** Aus dem Wort geht's klar hervor, daß es so etwas gibt, was verloren zu nennen ist unter den Menschen. Sonst wäre sein Kommen zwecklos und der Ausspruch hätte keinen Sinn. Verloren, das heißt nicht am Plage, wo man hingehört, wo man erwartet uns zu finden. Verloren in Sünde und Schuld, verloren in von Gott gelösten Verbindungen und Auffassungen, verloren in dunkeln Weiten des Suchens nach einem unbefindbaren Glück, verloren in Kriegen und Murren um unerreichte Befriedigung, um ungestilltes Sehnen, verloren im Jagen nach Ehre dieser Welt und Ehre in den Kreisen der Christen, verloren auf dem Throne der Selbstsucht im Genuß des erreichten Reichtums und erarbeiteten Ruhmes, verloren im Graben nach Schätzen der Kunst und Wissenschaft, verloren — verloren sind wir! Doch Er kam, zu suchen! Zu suchen und zu verdammen?! Nein, zu suchen und selig zu machen, was verloren ist! — Siehe, **das ist Gottes Lamm, welches der Welt Sünde trägt!** Nach der engl. Uebersetzung: welches der Welt Sünde wegnimmt! — Sünde wegnemen! Ist das nicht die Lösung vieler, ja der meisten — wo nicht aller Probleme dieser Zeit? Wegnehmen der Sünde aus unseren Herzen, aus den Herzen aller Menschen, der Groben und Niedern, der Herrschenden sowie der Unterthanen; wegnemen der Sünde aus unseren Heimen, aus unseren Familien, aus dem täglichen Treiben und aus den Feierabenden (oder Nacht-)Stunden, aus den Sonntagen und Werktagen mit ihrer Arbeit und ihrer Last; wegnemen der Sünde aus unseren Kirchen und Gemeinschaften, wo sich so vieles mit einschleicht, was nicht baut, sondern zerstört; wegnemen der Sünde aus der Welt und all den

Funktionen der menschlichen Gesellschaften, Organisationen, der Reiche und der Nationen der Erde — was würde dieses Wegnehmen der Sünde wohl bedeuten und erwirken?! Siehe, das ist Gottes Lamm, welches dazu in die Welt kam. Und der Zweck, das Ziel Seines Kommens auf diese Erde wird erreicht werden. Die Stunde kommt, wo das Lamm die Herrschaft antritt und wo bekannt wird, was das Leben der Menschen zu einem nichtswürdigen und elenden machte. — **Dazu ist erschienen der Sohn Gottes, daß er die Werke des Teufels zerstöre.** — Zwei Pastoren saßen an der Mittagstafel und unterhielten sich über den Lauf der Dinge auf Erden. Da sagte der eine: „Wenn ich mir den Satan denken könnte als eine Person, als ein Individuum, dann könnte ich mir Rechenschaft geben über das alles, was heutzutage vorgeht auf unserer fluchbeladenen Erde.“ — „Mein Bruder,“ entgegnete der andere, „der alte Kerl, der Teufel, ist eine Persönlichkeit wie Gott, wie Jesus eine ist. Die Sprache der Schrift über den Teufel ist gerade so klar und unzweideutig als über Gott, über den Sohn Gottes, über den Geist. Lucifer, die alte Schlange, der Verführer der Brüder, der Engel des Lichts, der Prinz dieser Welt, der Geist, der in der Luft herrscht — der ist es, der in der Welt sein Werk treibt. Seine Methoden sucht er den Methoden Gottes nachzuahmen. Sein Werk ist und war es, die Sünde in die Welt zu bringen; der physische Tod ist eine Folge seiner Verführung und also auch sein Werk; sein Werk ist die Zeugung und Entwicklung der neuen Menschentruppe nach Matth. 13, 24—30, welche zusammen mit dem Weizen wächst bis zur Ernte; seine Arbeit und sein Ziel ist es, daß Ebenbild Gottes im Menschen zu zerstören und ganz auszulöschen. — Und nun ist der Sohn Gottes erschienen, daß er die Werke des Teufels zerstöre. Hallelujah! Liefern wir uns aus in Seine allmächtige Hand und unterordnen wir uns Seinem heiligen Willen, dann wird Er es vollbringen in uns. Und die Welt tut das übrige dazu durch ihre Kritik, ihre Disziplin, indem sie uns unbarmherzig straft wegen unserer Töle, die nicht stimmen mit unserem Bekenntnis. Die Gnade wird das ihrige tun, indem sie unseren Blick wirft auf eigene Ohnmacht und auf die Allmacht und göttliche Vollmacht des Sohnes Gottes.“ —

Das Glaubenskapitel — Hebräer 11 — führt uns hinauf an die Pyramide des Glaubens, die der Apostel dort türmt. Niedrig fängt er an und dann baut er höher und höher hinauf bis in unabschbare Höhen des Glaubens hinan. Erst zeigt er uns 7 Arten des Glaubens. Vers 2 das Zeugnis der Alten durch den Glauben. Dann der Glaube, der keine Evolution gelten lassen kann, sondern in Gott den Schöpfer aller Dinge findet. Abels Glaube, der bereit ist, Gott zu geben, was Gott gehört und was von ihm allein kommt, möge es uns noch so teuer und wert sein. Enochs Glaube ein solcher, der ein Leben des Glaubens führt tag-

aus und tagem, überall und in jeder Lebenslage, jeder Stellung. Ein Leben des Glaubens mehr wert als ein Gebet des Glaubens, weil das erstere dieses in sich schließt. Noah mit seinem praktischen Glauben, der dem gesprochenen Wort glaubt und an die Arbeit geht aller Welt und deren Meinung zum Trotz. Abraham glaubte und ging aus in die ungewisse Zukunft auf das Wort des Gottes, dem er glaubt. Seines Weibes Glauben ein Glauben, der entgegen allen Naturgesetzen glaubt und wunderbar gekrönt wird. Und ihr Sohn, das Vorbild Christi als der Verkörperung alles Glaubens, dem Anfänger und Vollender unseres Glaubens, — das Produkt des Glaubens, der Hinweis auf den Einen, der kommen soll. — Zum zweitenmal wird uns dann Abraham vorgeführt in Vers 17. Sein Glaube größere Taten erzeugt. Naak war im Herzen Abrahams schon geopfert bevor das Opfer wirklich stattfand. So war der einige Sohn Gottes im Herzen Gottes schon getötet vor Grundlegung der Welt. Vater, Sohn und Heiliger Geist. Dann kommt die Riste der Siege, der Erfolge, der Resultate solcher Glaubensmänner und Frauen. Zu diesen Glaubenssiegen gehören auch die in Versen 36, 37 und 38. Da will sich unser Innerstes bäumen gegen diesen Begriff des Glaubens. Siege sind es und wohl die herrlichsten von allen, wenn wir durch den Glauben lernen zu ertragen, zu leiden, zu schweigen, zu dulden ohne jeglichen Versuch uns zu rechtfertigen. An welcher Stufe der hohen Glaubenspyramide bauen wir jetzt gerade? Will uns der Grund noch nicht gelingen? Was ist die Ursache?

Die Grundprinzipien des Christentums. Worin liegen sie? Wie werden sie ausgewirkt und ausgelebt? In welchen Richtlinien befinden sie sich? Werden sie verwirklicht in langen Gebeten? — Hast du Jesus gesehen lange Gebete halten an öffentlichen Plätzen und vor Menschenmengen? Nein, sage deine Not in einigen Worten und schweige still, wenn du gesagt, was dir auf dem Herzen liegt. Gebet ist heilig und nicht für die breite Öffentlichkeit bestimmt. Damit ist nicht gesagt, daß man nicht öffentlich beten sollte. Doch gibt es viele Dinge, die wohl in ein ernstes Gebet gehören, aber durchaus nicht in eine Gebet vor Menschen. — Werden die Grundregeln des Christentums ausgewirkt in langen Predigten vor andächtigen Menschen in geweihten Kirchen? Siehe in das Leben des Seilandes. Außer den Tempel war er wohl in keiner geweihten Kirche. Predigten mit dem Zweck, Seelen zu gewinnen für den Meister, sind es, die Wert haben. Nicht rednerische Meisterstücke und acühte Kunstvorträge tragen den Stempel göttlicher Autorität. Finanzielle Kontributionen, gesellschaftliche Verbindungen, fleißige Besuche von Versammlungen aller Art sind aut und Lebenswert, aber sie sind nicht das Wesentliche eines Lebens in Christo. Ja, wo sind denn die Regeln, nach denen wir gehen können? Wo ist das Mu-

ster, das uns Aufschluß geben kann in allen aufsteigenden Fragen? Wo ist Sicherheit zu holen, daß wir unser Bekenntnis ausleben ohne zu fehlen auf Schritt und Tritt? — Da hat einst der Meister eine Anzahl von Lebensregeln gegeben. Luk. 6, 27—38. — Meistens wirft man in spöttischer und gehässiger Weise diese Regeln den Kindern Gottes an den Kopf und sucht zu beweisen, daß ihr ganzes Christentum nichts ist, weil sie diese Regeln nicht voll und ganz ausleben. Wem sagte der Meister dieses? Dies: Aber ich sage euch, die ihr zuhört. . . . Nicht etwa die 12 Jünger oder eine Anzahl Gläubiger war dort, sondern eine große Menge des Volks von allem jüdischen Lande, und Jerusalem, und Tyrus, und Sidon, am Meer gelegen. Zuerst spricht er zu den Jüngern. Dann sagt er: „Aber ich sage euch, die ihr zuhört.“ Und nun kommt's. Regeln, die unmöglich verwirklicht werden können, es sei denn Gesez und Sitte werde mit Füßen getreten. Was würde herauskommen, wenn wir danach handeln wollten? Nicht Notleidende sind hier vorgesehen, sondern alle Welt. Als eine Regel für eine Menschheit, nicht für eine Auswahl von 12 oder 20, stehen diese Worte da. Wozu gab er sie, wenn es unmöglich ist, sie ins Leben zu übersezen? Ist's unmöglich? Menschen, Pastoren, Gelehrte haben nach Licht gesucht über diese Verse. Niemand fand genügenden Aufschluß. Und doch ist der Aufschluß da, er ist da in den Worten selbst. Nimm jede einzelne jener Regeln und stelle sie an die Seite von Vers 31. Wenn jeder Mensch nach dem Verse handelt, wird dann jemals etwas vorkommen, wie es in den einzelnen Sätzen erwähnt ist? Wohl kaum! — Da liegt auch die Möglichkeit, diese Regeln auszuheben, in Praktik umzusetzen. Und dann noch eins. Dieses eine schließt alle Grundprinzipien des Christentums in sich. In 1. Joh. 2, 8 lesen wir so einfach und klar: Wer da sagt, daß er in Ihm bleibet, der soll auch wandeln, **gleich wie Er gewandelt hat!**

Und Jesu Christo, der uns geliebet hat und gewaschen von den Sünden mit seinem Blut, und hat uns zu Königen und Priestern gemacht vor Gott und seinem Vater, demselben sei Ehre und Gewalt von Ewigkeit zu Ewigkeit! — Er tat's, Er allein! Wir verwerten uns gegen Ihn und Sein Tun, und Er tat das Uebrige! — Der Gott aber des Friedens, der vor den Toten ausgeführt hat den großen Sirten der Schafe durch das Blut des ewigen Testaments, unsern Herrn Jesus, der mache euch fertig in allem guten Werk, zu tun Seinen Willen, und schaffe in euch, was vor ihm gefällig ist, durch Jesus Christ, welchem sei Ehre von Ewigkeit zu Ewigkeit! — Dem aber, der euch behüten kann ohne Fehl, und stellen vor das Angesicht seiner Herrlichkeit unsträflich mit Freuden dem Gott, der allein weise ist, unserm Seiland, sei Ehre und Majestät und Gewalt und Macht nun und zu aller Ewigkeit! Amen, S. P. Wieser.



## Korrespondenzen

Reedley, Cal., den 15. Feb. 1927  
 Werter Editor und Leser! Gruß  
 und Gottes Segen.

Es scheint noch garnicht lange her,  
 als ich nach Elkhart fuhr, um die  
 editorielle Arbeit an der Rundschau  
 zu übernehmen.

Wollte man einmal stille stehen  
 und der Reihe nach aufzählen, was  
 wir in dieser Zeit erlebt haben,  
 würde das bei manchem ein langes  
 Register geben.

Etliche meiner alten Korrespon-  
 denten haben auf meinen Wunsch  
 hin, geantwortet und berichtet, wie  
 es ihnen ergangen und es jetzt noch  
 steht. Ein Korrespondent in Kansas  
 schreibt, daß er schon sehr vergänglich  
 geworden. Oft schon fühlte auch ich  
 so, man vergißt so leicht des vielen  
 Guten, was der Herr an uns getan  
 hat. Auch in materieller Hinsicht sind  
 viele Menschen sehr vergänglich.

Manche der Armen die in Rus-  
 land so schrecklich leiden mußten und  
 in ihrer Not wirklich wesentlich ge-  
 helfen wurden, sind scheinbar auch  
 vergänglich geworden. Ich meine hier  
 nicht daran zu erinnern, daß man  
 für alles Gute Dankeschön sagen soll,  
 nein, es wurden einzelne Personen  
 direkt geholfen; man hat aber das  
 felerliche Versprechen scheinbar ver-  
 gessen? — Doch viele von denen, wo  
 wir in der Mithilfe vermitteln, oder  
 Handlanger sein durften, haben fast  
 über Erwarten ihr Versprechen ge-  
 halten. — Dem Herrn sei Dank.

Wir haben seit letzten September  
 schon ziemlich viele und auch meistens  
 gute Kleider für Immigranten nach  
 Canada geschickt, doch oft muß ich  
 denken: „Was ist das unter so vie-  
 le?“

Eine Anzahl Immigranten sind  
 ja in Mexiko geblieben, und haben  
 da schon schwere Prüfungen bestan-  
 den. Die Leute, die jetzt in Durango  
 wohnen, sind ruhig und zufrieden,  
 nur fehlt's an Gemeinschaft. Dr.  
 Reimer schreibt, daß wohl manche es  
 später bereuen werden, daß sie von  
 Mexiko fort nach Canada sind. Bin  
 schon gespannt was Dr. D. M. So-  
 fer von Mexiko berichten wird.

Wenn die Ver. Staaten mehr  
 wirkliche Farmer (Bauern) ins Land  
 lassen würden, könnten noch viele  
 Familien von unserm Volk in Rus-  
 land hier angesiedelt werden. Doch,  
 wer dann das „Sortieren“ besorgen  
 müßte, der würde wohl eine sehr  
 schwere Aufgabe haben! —

Eine Familie J. B. Thieken zog  
 von Sibirien nach Sumatra, von  
 dort hierher, dann nach Mexiko und  
 schließlich nach Canada, würde dank-  
 bar sein, wenn von dort aus mir je-  
 mand Thieken's Adresse schicken wür-  
 de. Auch zogen meine Cousine Jacob  
 Fasten von Tiegerweide in die Her-  
 bert Gegend, dann nach Manitoba,  
 haben aber ihre Adresse nicht — bit-  
 te. (J. Th., 666 Seltier Ave. Win-  
 nipeg, Cd.)

Daß Canada, resp. die C. P. R.  
 soviel für die russ. Mennoniten ge-  
 tan hat, und scheinbar nicht müde  
 wird, ist ja sicher lobenswert. Möch-  
 ten sie dort und wir hier, ein Segen  
 fürs Land sein und bleiben.

Mit brüderlichem Wohlwunsd  
 M. B. Fast.

„Ist es anderwärts auch so?“  
 (P. P. Kröcker, Dallas, Ore.)

Diese Frage, die ich vor einigen  
 Wochen an die Leser der Rundschau  
 gestellt hatte, nachdem ich gezeigt  
 wie es hier bei uns an der Westkü-  
 ste ist, wie wir hier, ob bemittelt  
 oder unbemittelt, uns fast ohne Aus-  
 nahme unter die Reichen zählen und  
 auch wie Reiche betragen, ob schon  
 manches nicht nach alter Art geht,  
 hat mir manche Briefe und Bemerk-  
 ungen in den Blättern eingebracht,  
 und ohne wenig Ausnahme hat man  
 mir beigeistimmt und gesagt, daß es  
 fast überall so ist, und daß es der  
 Zeitgeist ist, der diese Verhältnisse  
 mit sich bringt. Die beste aller Ant-  
 worten ist das nachfolgende Gedicht  
 von einem wohlbekannten Herberter,  
 Freund Jacob B. Thieken, der da-  
 rin eine Uebersicht gemacht hat von  
 der Zeit, wie sie in Manitoba lan-  
 deten und wie es sich weiter gemacht  
 hat und heute steht.

Die Leser werden ja mich genü-  
 gend verstanden haben, was ich mit  
 meiner Schilderung sagen wollte.  
 Ich weiß nun zu Zeiten nicht gut,  
 wie ich mich selber zu diesen Ver-  
 hältnissen stellen soll, ob ich mitge-  
 hen, mitlaufen, nachlaufen oder stil-  
 le stehen soll. Ich kann nicht gut  
 durchsehen, daß sich die Sachen so  
 auf die Länge tragen können. Ich  
 kann dann nicht umhin, zurück zu  
 denken an die Verhältnisse, die die  
 Weltgeschichte uns aus alter Zeit  
 melden, als die Ägypter an der  
 Spitze der Zivilisation standen, spä-  
 ter die Griechen, und wie tief sie  
 gefallen sind, und befürchte ich  
 dann, daß es auch mit unserer Ge-  
 neration so gehen kann. Die Welt-  
 geschichte wird immer noch geschrie-  
 ben und das Rad derselben ist noch  
 immer rund und dreht sich. „Gott  
 ist der rechte Wundermann, der bald  
 erhöhn“, bald stürzen kann.“ Das  
 haben die Veränderungen, die der  
 Krieg mit sich gebracht hat, genügend  
 bewiesen. Ich für meinen Teil hal-  
 te es nur dafür, daß man langsam  
 mitgehen sollte, denn Stillstehen ist  
 gefährlich und so ist auch das Mit-  
 Boran-Gehen gefährlich, denn der  
 Nachhinkende möchte mit seinen iso-  
 lierten Ideen sehr bald zu Grunde  
 gehen und dem Voranschreitenden  
 möchte der erste Pfeil treffen. Ohne  
 sehr zu klagen oder ein Pessimist zu  
 sein, muß ich doch unwillkürlich in  
 die letzte Strophe des nachfolgenden  
 Gedichtes einstimmen: „Wie soll  
 es nur bloß werden noch!“

Hier folgt nun die Antwort auf  
 die Aufschrift wie oben angemerkt.  
 Der im Gedicht genannte Wiens ist  
 Herr Jaak Wiens, Herbert, Sask.,  
 und Steffen ist Herr Wm. Steffen,  
 Beatrice, Nebr., welcher damals einer  
 große Landgesellschaft im Herbert-  
 kreise vorstand. Die erwähnte Zei-  
 tung war die damalige „Volkszei-  
 tung“, Winkler, Man., deren sich ei-  
 nige noch werden erinnern können.

Hier folgt das Gedicht:  
 Es war in neunzehnhundert drei,  
 In Plum Coulee, im Monat Mai,  
 Wo sich versammelte viel Volk,  
 Das Umschau hielt nach einem Ort,  
 Wo noch zu haben freies Land,  
 Für uns und unsern Hausbestand.

Denn viele waren von dem Ort,  
 Wo heute herrscht viel Elend fort,  
 Herüber in dies Land geeilt,  
 Wo mancher jetzt ganz froh verweilt.  
 Die Herren Wiens und Steffens, ja,  
 Auch manche andere waren da.

Die wußten auch recht gut Bescheid,  
 Wie's machen sollten uns're Leute.  
 Auch P. P. Kröcker war dabei  
 Und stellt uns seine Zeitung frei.

Die hinging über's große Meer,  
 Zu rufen uns're Brüder mehr.  
 Von Moose Jaw achtzig Meilen west,  
 Da war ein Land, das lang geseht.

Wo Büffel eintr, Schafale jetzt,  
 Sich hatten nur bisher ergötzt.  
 Der Graswuchs, der war zwar sehr  
 Klein,

Doch dafür sollt' es nahrhaft sein.

Auch war es ohne Hügel nicht,  
 Und Steine waren ziemlich dicht.  
 Doch dieses alles übertraf,  
 Daß es im trockenen Gürtel lag.

Und die Regierung uns abriet,  
 Zu gehen hin, in dies Gebiet,  
 Da es nicht gut für Farmerei,  
 Weil hier ja kein' Bewässerung sei.

Trotz aller dieser Schwierigkeit,  
 Hat sich hier unser Volk verbreit't,  
 Auf hunderfünfzig Meilen fast,  
 Ein jeder grade wie es paßt.

Und werfen wir nun einen Blick,  
 Auf dreihundzwanzig Jahr' zurück,  
 So müssen wir uns wundern noch,  
 Daß dieses Volk bestanden doch.

Denn manches hat in dieser Zeit,  
 Das trock'ne Herbert uns bereit't.  
 Doch haben wir ohn' große Not,  
 Gehabt hier unser täglich Brot.

Es war, wie's in Ägypten war,  
 Die Ernten wechselten fürwahr,  
 Wie dort die sieben mag're Mäh',  
 Verschlungen ja mit leichter Mäh',

Die sieben fetten sehr bald auf.  
 So ging es uns in uns'rem Lauf,  
 Es gab bis vierzig Buschel zwar,  
 Vom Acker hier in ein'gen Jahren,

Doch manche Ernte schlug ganz  
 fehl,

So daß wir hatten kaum noch Mehl.  
 Doch wenn man die Regierung bat,  
 So gab sie Futter, Brot und Saat.

Daß wir dann bald auch konnten  
 voll,

Entrichten wieder, wie es soll.

Und willst du wissen den Ertrag,  
 Wie viel es wohl vom Acker gab,  
 Im Durchschnitt hier in dieser  
 Zeit,

So bin ich auch dazu bereit,  
 Weil ich es habe auf's Papier,  
 Wie es gegeben hier bei mir.

An sechzehn Buschel Weizen rein,  
 Ist für dies Land auch noch ganz  
 fein.

Wer dabei noch nicht leben kann,  
 Der muß ja schon verhungern dann.

Doch da wir für Maschinerie  
 Zu zahlen haben wie noch nie,  
 Und mancher doch dazu verkehrt  
 Das Sprichwort, das uns ja belehrt,

Ja, spare in der Zeit, so hast du  
 in der Not,

In spare in der Not und wenn du  
 hast, brauch gut,

So pumpt ein mancher doch recht  
 schwer,

In Schulden steckt er ja zu sehr.

Viertausend Dollar hat er Loan  
 An seiner halben Sektion schon,  
 Und and're Schulden noch dazu,

So daß ihm g'hört noch kaum die  
 Kuh.

Wenn wir doch würden sparen  
 tun,

Wie uns're Väter, die da ruh'n,  
 So war' es für uns nicht so schwer,  
 Und uns're Kass' nicht immer leer.

Zum Beispiel war es früher so,  
 Wenn wir versammelten uns wo,  
 So war das Ochsenmobil fein,  
 Zu reisen hin und wieder heim.

Doch heute auch der Traber schon,  
 Zu langsam geht dem großen Sohn,  
 Und mancher fährt auf einer Klar,  
 Obzwar er nicht hat dazu bar.

Auch findet man das Telephon  
 Und Orgel schon fast überall.  
 Von Zeitungen das Haus ist voll,  
 Die reisen doch bezahlen soll.

Ja mancher hält zehn Exemplar  
 Und ein'ge wohl noch mehr sogar.  
 Mein Vater hielt ein' Zeitung auch,  
 Selbsttrierter, wie's damals Ge-  
 brauch.

Doch heut', in der modernen Zeit,  
 Wohl niemand ist dazu bereit.

Und schaut man auf die Kleider-  
 tracht,

Wie manches prangt in Seidenpracht.

So muß man sich noch wundern  
 recht,

Wie der Mann dann noch kommt zu-  
 recht,

Obzwar sie schon halb nackend sind,  
 Weil es ja macht die Männer blind.

Es kostet doch ein Sümmchen Geld,  
 Da Seide ja so schnell zerfällt.

Und tritt man nun noch on den  
 Tisch,

Wie alles da so reich und frisch —  
 Voll Cafes und Pies beladen ist.

Daß uns're Väter staunen müßt'n,  
 Und kommt man auf des Farmers  
 Sof

Wie ist da alles so vollauf:

Ein' Drill, die ist noch nicht ver-  
 braucht,

So ist ein' neue schon gekauft;  
 Zwei Boggen stehen so herum,

Weil man ja fährt die Car, so  
 dumm!

Und diese wechselt alle Jahr',  
 Soeben kommt die Sedan gar,

Und alles muß man kaufen doch,  
 Wie soll es nur bloß werden noch!

Winton, Cal., den 13. Feb. 1927

Werter Editor und Leser:

Mit dieser Jahreszeit schauen an  
 dieser Seite Sonne wohl alle auf,  
 sehen die Sonne immer höher stei-  
 gen, das Gras fängt an zu grünen,  
 wo Schnee ist, da wird er müde,  
 die Zugvögel melden ihre Ankunft,  
 wenn auch nicht überall gleich groß,  
 und Jeder mü ins Freie, gleich dem  
 Vieh, wenn es schon eine lange Zeit  
 eingestallt war.

Ich bin auch so ein Stück Natur-  
 mensch. Wenn ich den Bitterungs-  
 wechsel merke, dann hebt sich meine  
 Brust und ich möchte hinaus aufs  
 Feld, wo man die Luft mit vollen  
 Lungen einfaugen kann. In Canada  
 war mir das letzte fast nie vergönnt,  
 denn ich merkte immer einen verstoß-  
 lenen Eisstrahl, wenn gleich es auch  
 heiß war. In Kansas saß ich einmal  
 in dem Gartentuhl des Bruders  
 Panfray und da fiel mir auf, daß  
 ich im November noch eine volle  
 sanfte Luftbrise einholen konnte.  
 Es mag mit mir eine Ausnahme  
 sein, da ich seit langer Zeit immer  
 empfindlich an den Luftröhren war,



wohl etwas chronisch. Das macht mich auch in California umso besser fühlen. Wenn hier dann die nasse Jahreszeit vorbei ist und doch noch eine Art Frühling einsetzt, dann möchte man auf dem schönen glatten Wege ausfahren. Die Luft schmeckt dann wirklich so gut mit dem Geruch vom grünen Laube, daß soeben hervorproß oder dem Aroma von den verschiedenen Blüten. Ists ein Wunder, daß die Vögel dann ohne Aufhören zu pfeifen, zu singen zu froddeln anfangen? Da geht der Mensch gerne in Hof und Garten und sagt mit Karl Gerock: —

„Die Zeit mit seinen Wonnen ist eingeleitet ins Land,  
Nun darf sich jeder sonnen, der eben sich verwandelt . . . .“

Wenn es hier, nach dem Nebel etwas abzieht, dann sehen wir die weißen Wolken hinter den blauen Spitzen der Berge. Dann wachen die Fliegen auf zum Zeichen, daß es warm werden wird. Dann zieht der Californier seinen Canvas von der Screenwand und macht etwas frische Luft. Der Mann, der dann herein kommt, vom Felde, sagt, Mutter, du hast ja so warm! Nun bekommt er zur Antwort: Du mußt nur nicht vergessen, daß es heute mal wieder Sommer ist! So freut sich jung und alt auf Klimawechsel. Aber wenn man alles zusammen in Betracht zieht, dann ist wohl überall gut, denn was hier nicht gut ist, das ist auf andern Stellen sehr gut.

Ein neuer geographischer Mut, zeigt die Ansiedlung in Paraguay. Also nicht mehr allein davon sprechen, sondern man ist da, hat allerhöchste Genehmigung der Regierung, hat in den 3 Mill. Aker über 18 tausend Viertelaquadratmeilen Landes und die Zusage eigener Verwaltung. Das gibt ja schon ein Königreich für sich allein. Das interessiert mich gewaltig. Möge Gott der König daselbst bleiben! Wenn ich noch lange leben sollte und genug Geld habe, will ich noch mal nach der Mennonitischen Republik hin und sehen, wie die Soldaten daselbst aussehen, oder doch, wie die Gendarme da blitzen. Den Gouverneur will ich dann auch besuchen, wenn er mir Eintritt erlaubt. Das alles scheint wohl noch etwas märchenhaft, aber wer kann sagen, ob es nicht gerade so werden könnte, denn die Verwaltung sagt das und fordert das. Da könnte es aber doch mal forecht ruhig zugehen, denn die Mennoniten haben schon in den vielen Ansiedlungen bewiesen, daß sie ein gutes Volk sind zum Zeilen ihrer Landesfragen, wenn sie nur dran müssen. Ich möchte gerne wissen, auf welchem Wege die Auswanderer fahren. Geht es über den Atlantischen Ozean und dann den Parana- und Paraguay-River hinauf? oder fährt man den Stillen Ozean herunter durch den Panama-Kanal? Sind dort schon annehmende Bahnen und wie ist das meiste Land dieser Fläche?

Wir werden sicher Freunde und Verwandte unter den Auswanderern haben und daher sollte meine Frage nicht überflüssig sein. An wen kann ich mich dort brieflich wenden?

Kennt mich jemand von den Leuten dort? Jedenfalls wird jetzt mancher Bericht von den Auswanderern kommen und es wird recht interessant werden. Canada, Ver. Staaten, Mexiko, Paraguay. Da ist schon bald der Nordpol mit dem Südpol verbunden durch Mennoniten. Mancher aber wird trotzdem auf den Schriftausdruck folgend daheim bleiben: „Bleibe im Lande und nähre dich redlich.“

Grüßend  
H. G. Sawagky.

#### Dasen in der Wüste.

Nicht nur in den Sandwüsten Afrikas, sondern auch in der großen Schneewüste Canadas gibt es leibliche Dasen, wo die Pilger nach dem obern gelobten Lande Stunden der Erquickung verleben dürfen. Der freundliche Gott hat dabei die ganz bestimmte Absicht, seine Kinder zu erquickend und für die weitere Reise zu stärken. — Wie es dazu kam, daß wir solche Erquickungstunden genießen durften, wollte ich den lieben Lesern dieses werten Blattes mitteilen:

Vor wenigen Wochen wurde hier — nicht ohne Vor- und Nachwehen — ein Anbäcker geboren, dessen abgekürzter Name „Zuberein“ lautet. Mit einiger Besorgnis betrachteten die Eltern ihren etwas schwächlichen Knaben. Zwei Dinge beschäftigten sie ernstlich: Die Nahrung für das Kind und dann seine Beschäftigung. Wer mit dieser Art von „Lebewesen“ bekannt ist, der weiß daß ihre Nahrung in der Regel an solchen Plätzen wächst, die man mit dem Namen „Gemeinschaftspflege“ bezeichnet. Und diese sind hier in der abgelegenen Ortschaft so selten. Dazu kommen noch die gefährlichen kanadischen Feinde jeder Gemeinschaftspflege, als da sind: „Holzfäller“, „Futterfahrer“, „Grimmigfalt“, „Kleidungsmanager“, „Verkehrsbeschwerden“ und so weiter. Es braucht uns also nicht zu wundern, wenn sich tief im Herzen der Amme leise die bange Frage regte: wird unser Kind auch nicht eines Tages an Unterernährung sterben müssen? Doch man besann sich bald und der Kleine wurde im Glauben dem Herrn zu Füßen gelegt. Und was geschah? Weil das Kind ein „Sonntagskind“ war, wurde es auch ein Wunderkind, das schon nach einem vierwöchentlichen Dasein, Sonntag, den 20. Febr., in der Kirche zu Arnaud erschien, um uns dort zum ersten Male wunderschöne Dinge im Geiste des teuren Bibelsbuches mitzuteilen. — Vorgetragen wurde von diesem Jugendverein — nun habe ich aber wohl zu frei gesprochen — der „Verlorne Sohn“ v. Morderson. Um d. Feier recht lieblich zu machen, waren schöne Chorklieder, Quartette und Lieder mit Musikbegleitung zwischengeschoben.

Der verlorene Zustand des Menschen und Gottes große Sündenliebe gingen uns tief zu Herzen und manche Christolperle rollte verflohen über einiger Zuhörer Wangen. Es war für uns eine Dase in der Wüste, und reichlich gesegnet und ge-

stärkt gingen wir nach Hause.

Der nun lebensfrohe und schaffenslustige Junge versprach uns, jeden 1. Sonntag im Monat etwas zu bringen.

Wir warten also schon auf den 6. März, wo er wieder erscheinen soll.

Bitte, betet für die so wichtige Sache und tragt auf solche Weise dazu bei, daß sie gedeihen möge.

Nebst Brudergruß  
Abr. Nachtigal.

Arnaud, Man.

Morden, Man., den 12. Febr. 1927

#### Eine Erklärung oder Auseinandersetzung.

An alle die es angeht!

Als mein Mann im Herbst eine kleine Notiz in der Rundschau erscheinen ließ, daß wir Kleider zu verteilen hatten, welche auf dem hintersten Blatt unten in einer Ecke ihren Platz fanden, waren wir, um die Wahrheit zu gestehen, nicht ganz damit zufrieden, denn wir sorgten uns, das werden die Leute garnicht finden, sowie auch wir es übersehen hatten, bis Leute uns darauf aufmerksam machten, und wir blieben mit unsern Kleidern sitzen. Hatten uns aber getäuscht, denn es dauerte nicht lange, dann kamen die Wittbriefe aus allen Gegenden, von Ontario, Saskatchewan und Alberta, trotzdem mein Mann nur geschrieben, daß wir zu viel Kleider hatten für Morden allein, und daß wir in der Umgegend auch noch verteilen könnten, sehr reichlich. Wir verteilten dann nach bestem Wissen und Verstehen, konnten aber nicht noch an alle persönlich schreiben. Als dann erst alle Kleider, von denen wir Nachricht hatten, hier waren, und wir sahen, daß es lange nicht für alle ausreichen würden (trotzdem wir ungefähr zweitausend Pfund erhielten), schrieb ich ebenfalls in der Rundschau, das, wenn das Schreiben erst würde vor die Leser kommen, die Kleider längst verteilt sein würden und lange nicht ausreichen würden, deshalb sollte ein jeder, der darnach geschrieben, in seiner Station nachfragen, und wer dann nichts erhalten hätte, der sollte nicht denken, daß wir nach Gunst oder Ansehen gehandelt hätten, sondern die Ursache sei einzig und allein, daß die Kleider nicht zugekommen hätten! Ferner schrieb ich, daß falls wir noch einmal in der Lage sein sollten, bekannt machen zu können, daß bei uns Kleider seien, daß die Leute dann so gut sein sollten und annehmen, wieviel Personen, wie groß ungefähr, ob männlich oder weiblich usw., welches uns viel Mühe und Arbeit sparen und für sie mehr zum Nutzen sein würde.

Nun schreiben uns manche dankend, daß sie ihr Paket erst dann und dann erhalten haben, weil es eine Zeitlang in der Station gelegen, da sie keinen Brief von uns erhalten hatten. Von andern Plätzen schreiben uns die Agenten, die Kleider haben schon über einen Monat gelegen und niemand kommt sie abholen, was soll ich damit? Oder sie schreiben, wir haben die Leute schon 2 bis 3 mal Nachricht geschickt und die

Sachen werden nicht abgeholt. Und wir müssen uns dann an irgend jemand in der betreffenden Gegend wenden, daß der sich der Sache annimmt.

Außerdem bekommen wir noch fast täglich Bittgesuche, (so daß wir schon Tugend-Briefe nach Altona befördert haben), in denen das Maß, Alter usw. in den meisten Fällen ziemlich genau beschrieben ist, daraus nehme ich an, daß die Leute meinen Artikel gelesen haben, aber daß sie dann nicht auch ebenso gut das Uebrige, daß unsere Kleider alle seien usw., gelesen haben, ist uns undeutlich. Weil wir aber auch diesmal nicht alle Briefe persönlich beantworten können, nehmen wir wiederum die Rundschau zu Hilfe, damit es allen zu gleicher Zeit kund wird, daß wir auch das letzte Kleidungsstück verteilt, und noch keine Aussicht für mehr haben, also bitte, spart Euch die Mühe u. Kosten an uns deswegen zu schreiben, und uns die Arbeit, immer Eure Briefe weiter zu befördern!

Soffentlich ist dies klar genug, daß ein jeder sehen kann, daß wir ohne Nichts auch nichts ausrichten können! — Bitte nehmt es in Liebe an.  
Maria Epp.

Altona, Man., den 10. Febr. 1927.

#### Eine Antwort.

In der Rundschau No. 6 vom 9. Februar 1927 auf den Artikel von Onkel Franz Sawagky, Herbert, Sask., stellst Du, lieber Br. Neufeld, die Frage: Wer dient uns mit der Antwort? Will versuchen kurz zu antworten. Eigentlich nicht ich will antworten, sondern ich lasse Gottes Wort antworten, denn ich mache Fehler.

Lieber Onkel Sawagky, ich möchte unter keinen Umständen unnützlich im Grabe lange liegen. Der liebe Gott hat viel zu tun für seine Kinder, so was gibt es nicht, daß der liebe Gott seine Kinder wird da tausende von Jahren in der Erde liegen lassen. Bitte zu lesen: 2. Mose 3, 6 bezieht sich auch auf Matth. 22, 31 und 32. „Was aber die Totenauferstehung betrifft, habt ihr da nicht gelesen, was Gott zu euch in dem bekannten Worte spricht: Ich bin der Gott Abrahams, der Gott Isaaks und der Gott Jakobs. Gott ist nun aber nicht ein Gott der Toten, sondern der Lebendigen. Weil Gott sich auch nach dem Tode der Erzbäter noch ihren Gott nennt, darum können sie nicht tot sein, sondern sie müssen leben. Weiter Matth. 27, 52 und 53: „Die Gräber öffnet sich, und viele Leiber der entschlafenen Heiligen (viele Gerechte der Vorzeit, die dort begraben lagen), wurden auferweckt, die gingen aus ihren Gräbern hervor, kamen nach seiner Auferstehung in die heilige Stadt und erschienen vielen. Weiter Matth. 17, 4. „Und siehe, Mose und Elia erschienen ihnen, die hatten ein Gespräch mit Jesus.“ Da nahm Petrus das Wort und sprach zu Jesus: Herr, wie schön ist's hier! — Wenn Du erlaubst, so will ich hier drei Stützen bauen, für dich eine, für Mo-

(Fortsetzung auf Seite 8)



**Die  
Mennonitische Rundschau**  
Herausgegeben von dem  
Rundschau Publ. House  
Winnipeg, Manitoba.

**German S. Neufeld,**  
Direktor und Editor.

Erscheint jeden Mittwoch.

Abonnementspreis für das Jahr  
bei Vorauszahlung: \$1.25  
für Europa \$1.75

Alle Korrespondenzen und Geschäfts-  
briefe richte man an:  
Rundschau Publishing House  
672 Arlington St.  
Winnipeg, Man., Canada.

Entered at Winnipeg P. O. as se-  
cond-class matter.

**Editorielles**

**Predige das Wort.** 2. Tim. 4, 2.

So gab Paulus, der Apostel Je-  
su Christi, Timotheus, den er sei-  
nen rechthafteren Sohn nannte,  
die Belehrung in der Verkündigung  
des Evangeliums. Und das sollte  
er zu jeder Zeit mit großem Ernst  
tun, weil es eine Zeit geben werde,  
wo man es nicht leiden werde.  
Vielleicht ist die Zeit längst gekom-  
men, wohl ist sie jetzt. Rauschenbusch  
schrieb im Jahre 1897 an die Kon-  
ferenz der deutschen Baptisten in  
Barmen, gerade diese Worte: „Pre-  
dige das Wort;“ und sagte, daß die  
deutschen Prediger es nicht so tä-  
ten, und darum sie viel weniger Er-  
folg hatten als die Schweden, die so  
predigten wie Paulus hier geschrie-  
ben. Rauschenbusch sagte, daß die  
Deutschen gewöhnlich nur eine Wahr-  
heit, einen Satz, einen Vers oder  
mehr aus der Heiligen Schrift wäh-  
len als Gegenstand ihrer Predigt;  
die andern aber mehr so wie der  
Zusammenhang in der Schrift ist;  
ein Abschnitt, Kapitel oder sonst,  
wie die heiligen Menschen Gottes es  
geredet, getrieben von dem Heiligen  
Geiste, 2. Petri 1, 21. Das meint  
doch jedenfalls das ganze Wort pre-  
digen, wie es uns die heiligen Men-  
schen Gottes geschrieben haben. Das  
Wort Gottes ist für die Unmündi-  
gen geschrieben und wird denen of-  
fenbart, nach Matth. 11. Demnach  
haben wir doch in der Heiligen  
Schrift die einfachste und verständ-  
lichste Einteilung, um das Wort zu  
predigen. Aber nicht für die Weisen  
und Klugen, denn denen ist es ver-  
borgnen, nach Matth. 11. Es sind je-  
denfalls die gemeint, die es in ih-  
rer Weisheit und Klugheit begrei-  
fen wollen. Nein, Jesus sagt:  
„Wem es der Sohn will offenbaren.“  
Matth. 11, 27. Das Wort Gottes  
ist der unvergängliche Same nach 1.  
Petri 1, 23, um die große Verän-  
derung in dem Menschen zu voll-  
bringen, die Gott der Vater durch  
Christum möglich gemacht, zu unse-  
rer ewigen Seligkeit. Jesus sagt:  
„Die Worte, die ich rede, die sind  
Geist und sind Leben,“ nach Joh. 6,  
63. Aber nicht unsere Worte, und  
nicht sie am Ende mit Menschen-  
und mit Engelzungen geredet sind,  
nach 1. Kor. 13, 1. Nein, das Wort

des Herrn in der Bibel ist es, das  
die göttliche und geistliche Kraft ent-  
hält, welche ewiges Leben ist; wie  
das Weizenkorn Leben enthält und  
sich offenbart, wenn es nur in die  
Erde kommt. Also wenn das Wort  
angenommen und Jesus aufgenom-  
men wird, nach Joh. 17, 8 und Joh.  
1, 12, so offenbart sich ewiges Le-  
ben. Also ist es doch recht, nicht un-  
sere Worte vom Papier lesen und  
reden, sondern des Herrn Wort le-  
sen und reden, wie es uns in dem  
heiligen Buche gegeben, von dem  
Herrn. Das Wort „Predige“ meint,  
das Wort reden, offenbaren, verkün-  
digen; und wenn auch in großer  
Schwachheit und Unvollkommenheit.  
Aber predige das Wort! Denn der  
Glaube kommt aus der Predigt,  
Römer 10.

German S. Neufeld.

— Mein lieber Vater hat den vor-  
hergehenden Artikel geschrieben.  
Möchte er allen lieben Lesern zum  
Segen durch eine besonderen Dienst  
für jeden Einzelnen gereichen.

— Die nächste Nummer der  
Rundschau erhält eine Beilage, um  
nachzuholen, in dem wir zurückge-  
blieben. Die Leser sollen nicht kurz  
kommen. 10 Seiten Lesestoff des  
heutigen Formats sind immer noch  
etwas über 13 Seiten an Lesestoff  
des alten Formats. Die Vergröße-  
rung hat den Abonnementspreis  
nicht erhöht. Die Rundschau soll auch  
in Zukunft im Preise das billigste  
Blatt bleiben, dazu verholfen durch  
die große Leserschaft, die erge-  
benist gebeten wird, wer es noch nicht  
hat, uns den Abonnementspreis bei  
erster Möglichkeit im Voraus zu be-  
zahlen. Von Herzen Dank einem je-  
den, der unsere Bitte erfüllt hat,  
erfüllt und weiter erfüllen wird.

Und Ihr müßt schon sagen, wenn  
ich wo nicht was recht mache in mei-  
ner Arbeit, denn nur dadurch kann  
ich lernen, Euch zu dienen, wie ich's  
gerne von Herzen möchte.

Bist Du schon Leser unseres „Zu-  
gendsfreundes“, von „Zeugnis der  
Schrift“ und „Christian Review“?  
Lektüre wird in der nächsten Woche  
für März ausgesandt.

— Hr. S. S. Ewert von Gretna,  
Man., weilte am 20. Februar in  
Winnipeg und diente am Abende in  
der bis zum letzten Platz besetzten  
Zionskirche mit einer vom Herrn  
reich gesegneten Predigt.

— In Kansas hat sich ein Sied-  
lungs-Hilfskomitee gebildet, welches  
suchen will, solche Mennoniten, wel-  
che sich anderswo ansiedeln möchten,  
in neue mennonitische Ansiedlungen  
zu bringen. Bei einer Versammlung  
im Hochschulggebäude in Giffel sprachen  
Vertreter von 3 Gesellschaften.  
— Die Mennonitische Rundschau  
ist jetzt 50 Jahre alt, und zur Fei-  
er dieses Ereignisses hat sie einen  
neuen hübschen Kopfschmuck bekom-  
men. Wir wünschen dem Schriftlei-  
ter ferner Gottes Segen zu der Ar-  
beit.

— Bundesbote.

(Ich danke von Herzen für den  
Segenswunsch. Ed.)  
— Die „Mennonitischen Blätter“,  
welche seit September 1925, nicht  
mehr erschienen waren, weil der Her-  
ausgeber, Hr. Heinrich van der

Emissen, welcher das Blatt 50 Jah-  
re lang mit hingebender Treue ge-  
leitet hat, nicht gesund genug war,  
haben jetzt wieder ihr Erscheinen ge-  
macht. Der neue Herausgeber ist Pa-  
stor E. Händiges, Seelsorger der Ge-  
meinde Elbing, Elbevald, in El-  
bing, West Preußen. Ich wünsche  
meinem persönl. Freunde Gottes  
reichsten Segen.

— Ältester J. J. Klassen hat sei-  
nen Wohnsitz von der Sheldon Farm  
nach Dundurn, Sask., verlegt, um  
der Bahn näher zu sein, da er so  
viel reisen muß. Er sucht die zer-  
streutwohnenden Zimmigranten, so-  
weit er ihre Adresse weiß, mit dem  
Worte Gottes zu bedienen.

— In der Koloschna in Ruß-  
land wurde am 31. Oktober 1926,  
die Hundertjahressfeier des Besten-  
dens der Lichtenauer Kirche und Ge-  
meinde gefeiert. Zu dieser Feier ka-  
men viele von nah und fern zusam-  
men. Der Älteste P. Nickel sprach  
über R. 66, 5: „Kommt und sehet  
an die Werke Gottes der so wunder-  
bar ist mit seinem Tun unter den  
Menschenkindern.“ Pred. D. Epp,  
Lichtenau, gab eine kurze geschicht-  
liche Darstellung über die Entste-  
hung und den Werdegang der Lich-  
tenau-Petershagener Gemeinde.  
Dann folgten morgens und nachmit-  
tags noch eine Anzahl anderer Äl-  
testen und Prediger. Es war ein ge-  
segnetes Fest.

— Ein Gericht Gottes in der  
Türkei. — Einstweilen geht in der  
Türkei ein Gericht Gottes vor sich.  
Männer, die zu den größten Drän-  
gern des armenischen Volkes gehör-  
ten, fallen heute unter dem Fallbeil  
Mustafa Kemals. Andere werden  
noch folgen.

— Hr. M. B. Fast, Reedley, Cal.,  
berichtet, daß er noch eine Anzahl  
seiner Bücher, von seiner Sibirien-  
reise an Bord hat. Wer ihm 10c.  
in Silber oder Stamps schickt, be-  
kommt eins portofrei zugesandt.  
Man schicke die Bestellungen sobald  
als möglich, direkt an obige Adresse.  
Das Buch hat 128 Seiten. — In  
Reedley, Cal., haben sie in letzter  
Zeit viel Regen. In den letzten 17  
Jahren hat's in einem Jahre nie so  
viel geregnet — schon über 11 Zoll.

Statistik. Vom 1. Januar  
1926 bis zum 1. Januar 1927 sind  
durch Vermittelung der Can. Menn.  
Board of Colonization eingewandert:

Kreditpassagiere	1714
Auf Salzkredit	434
Auf eigene Rechnung	3055
Aus Mexiko	304
Auf Freikarten	98
Uebershaupt	5605 Personen.

— Vote.

**Zur Beachtung.**

Das Gesangbuch, welches wir in  
der Rundschau bekannt geben, ist  
nicht zu vergleichen mit dem Gesang-  
buch, welches zuletzt in Rußland ge-  
braucht wurde. Der Katechismus ist  
derselbe.

Kitchener, Ont., den 21. Feb. 1927.  
Teile den teuren Geschwistern,  
die ich in den letzten Monaten in Ca-  
lifornia, Oregon, Washington und  
Manitoba besuchte, mit, daß ich durch  
Gottes Güte, am 12. Februar,

glücklich in Kitchener, Ont., ankam.  
Der Herr hat unser Gebet erhört;  
er schenkte mir, nach 3½ monatli-  
cher Abwesenheit, ein frohes Wieder-  
sehen mit den lieben Meinen. Alle  
sind wohl auf.

Mit inniger Freude schaue ich auf  
die liebe Gemeinschaft zurück, die  
ich in den verschiedenen Gemeinden  
durch das teure Wort Gottes hatte.  
Lebhaft erinnere ich mich der lieben  
Geschwister, mit denen ich in Be-  
rührung kam, sei es in der Ver-  
sammlung oder auch in ihren Hän-  
dern. Der Herr vergelte Euch alle  
Freundlichkeit die Ihr Euren „russ-  
ländischen“ Bruder erweist, „der  
Euch seinerseits“ gerne mit dem  
Worte der Gnade diene.

Sehr erpücht hat mich d. Erinne-  
rung daran, wie man sich so herz-  
lich der russländischen Zimmigran-  
ten annahm, indem Geld und Klei-  
der für sie gesammelt wurden. Darf  
ich es Euch sagen, daß mein Auge  
von Dankbarkeit zu Gott tränet,  
während ich dieses schreibe? Weiß ich  
doch aus Erfahrung, was solche Hil-  
fe nach unsern Erlebnissen bedeu-  
tet. Gott vergelte Euch Eure Lie-  
be!

So der Herr will, reise ich, Ein-  
ladungen folgend, nach einigen Wo-  
chen wieder in die Ver. Staaten.  
Meine werte Lebensgefährtin hat  
ihre Einwilligung bereits dazu ge-  
geben. Gedente zunächst nach Olla-  
homa und dann nach Kansas zu rei-  
sen.

Mich und die Meinen der Fürbit-  
te empfehlend, und alle herzlich grü-  
ßend,

Euer Bruder in dem Herrn  
J. W. Reimer.

**Kattowitz, Polen.**

Bestätige hiermit den Empfang  
von \$7.00 (sieben), wofür ich Ihnen  
meinen herzlichen Dank und „Gott  
vergüte es!“ sage.

J. Tischen.

Hr. W. B. Fanz, der zur Zeit Mit-  
arbeiter in der Einwanderungsbe-  
hörde in Rosthern ist, geht in Sa-  
chen des großen Hilfswerkes für ei-  
nige Wochen in die Staaten. Daher  
wird freundlich gebeten, alle Privat-  
korrespondenz an seine Privatadresse  
in Winnipeg, Man., 162 Kate St.,  
zu richten, bis weiter eine Mitteilung  
über seine Rückkehr gemacht wird.  
Ferner haben manche unserer lieben  
Einwanderer angefangen in Sachen  
der Einwanderung allerlei Anliegen  
privat auf seinen Namen zu adres-  
sieren. Es wird gebeten in allen  
amtlichen Fragen sich der allgemei-  
nen Adresse zu bedienen: Canadian  
Mennonite Board of Colonization,  
Rosthern, Sask.

**Ein Heim.**

Unweit der Station Stuartburn  
der C. N. R. Bahn, wohnt ein jun-  
ges mennonitisches Ehepaar mit  
zwei Kindern. Der Mann fährt  
manchmal auf Arbeit, und die Frau  
sucht nun eine Gesellschafterin, viel-  
leicht eine einsame Witwe, die für  
Kost und Kleider bei ihnen sein woll-  
te. Um nähere Auskunft wende man  
sich an Herrn. Klippenstein, Stuart-  
burn, Man.



## Welche Stunde ist's auf der Weltenuhr?

(Von Cornelius Bergmann.)  
(Für die Mennonitische Rundschau.)  
— Fortsetzung —

Die Kulturseligkeit schien kurz vor dem Weltkriege ihren Höhepunkt erreicht zu haben: Bildung und Fortschritt wuchsen ja zusehends; Friedens- und Weltreligionskonferenzen wurden abgehalten, Völker-verbündungsfeiern gefeiert. Wie aber in Zeiten der Gerichtsreise gewöhnlich, richtete sich die Selbstherrlichkeit und der Größenwahn der Menschen auch jetzt bewußt gegen Gott. „Eine Seele haben wir nicht; Hölle und Teufel gibt es nicht, und einen Erlöser brauchen wir nicht; der Mensch ist sein eigener Gott!“ Das war das herausfordernde Glaubensbekenntnis von Millionen aus allen Volksschichten der sogenannten Christenheit. Ja, der Jenaer Professor Hädel witzelte vor seinen Studenten sogar, Gott sei „ein gasförmiges Wirbelstier“, und Professor Drews von Berlin reiste umher und suchte in ernstgemeinten Vorträgen zu beweisen, die Evangelien seien nichts als Märchen: Jesus habe überhaupt niemals gelebt.

Zu solchem Treiben schwiegen nun aber auch die bibelgläubigen Christen nicht. Gestützt auf die Schrift, die nur einen katastrophalen Abschluß unseres Zeitalters kennt, stellten sie dem gottentfremdeten, verdorbenen Geschlecht das göttliche Gericht in nahe Aussicht. Bekannt sind mir solche warnende Stimmen aus dem jetzt so tief darniederliegenden Deutschland z. B. E. Schreiner: „Das Abendrot der Weltgeschichte“, „Was bringt uns die nächste Zukunft?“ E. Woberson: „3 Minuten vor Mitternacht“, „Zeichen der Zeit“, Dr. Dönges: „Was bald geschehen muß“, und andere. Mit innummernwerter Evidenz prophezeiten sie für die nächste Zukunft Weltkrieg und Bürgerkrieg, Hungersnot und Seuchen. (Offb. 6, 1—8.) „In den lustigen Karnevalsfaal des modernen Lebens, wo alles Scherz und Possen ist, wird der gewaltige Tod mit der Knochenfidel eintreten und sein Lied aufspielen.“ „O Land, Land, höre des Herrn Wort! Ueber ein Kleines! Ueber ein Kleines!“ So herzbeweglich und ernst warnte z. B. E. Schreiner sein Volk in der Broschüre: „Gottes Abrechnung mit den Völkern Europas.“ Aber dergleichen Türmerrufe wurden in dem Jubelgeschrei der kulturberauschten Menge teils überhört, teils die Warner als rückständige Hinterlänger direkt verlacht. Der geruchsfüchtige Mann frönte nach wie vor dem Alkohol, (Deutschland verkaufte damals für Tabak und geistige Getränke jährlich 3 Milliarden Mark.) das Mädchen der Fuchstucht; auf dem Tanzboden und der nächtlichen Promenade trafen sich beide.

Da brach das Unwetter los, genau so unerwartet, wie 1. Thess. 5, 3 vorhergesagt war, und der Abgrund zwischen wahrer und falscher Prophetie trat zu Tage (Matth. 24, 24).

Aber auch jetzt, nach Kriegsbeginn, wandte sich das Volk Deutschlands massenhaft statt zu Gott lieber zu den Wahrsagerinnen, so daß deren Sprechsäle in Berlin polizeilich geschlossen werden mußten, weil der Unfug ins Bedrohliche wuchs. Außerdem verschafften sich viele Tausende deutscher Soldaten Amulette (bis zu 20 Mark) und „Himmelsbriefe“, die auf der Brust getragen wurden, da sie gegen „Kugel, Stich und Dieb“ schützen sollten.

„Wenn dem Glauben man die Tür verjagt,  
Steigt der Aberglaube durch die Fenster;  
Soll die Gottheit man verjagt,  
Kommen die Gespenster.“ (Nückert.)

Auch außerhalb Deutschlands waren Genußsucht, Unglaube und Aberglaube furchtbar groß und der selbstherrliche Größenwahn nicht geringer. Nikolaus II. z. B., der während des Krieges umherreisend bramarbasierende Kriegsreden hielt, schloß in Moskau eine über das beständige Wachstum Russlands gehaltene Rede mit der hochtrabenden Phrase: „So wird's fortgehen bis in alle Ewigkeit!“

Und heute? In seiner Broschüre: „Die kommenden Dinge“ (1922) sagt Professor Jäger, ganz Mitteleuropa werde von Weltuntergangsstimmung beherrscht, Rußland von dümpfer Verzweiflung, viele andere Staaten von Ratlosigkeit wegen finanzieller oder anderer Schwierigkeiten; hoffnungsfroh in die Zukunft blide in dieser todesmüden Welt nur noch das Häuflein gläubiger Christen, das seinen Herrn erwarte. (Luk. 21, 25—28.)

8. Wie aber auf dem Felde beim Herannahen des Sommers und der Ernte nicht bloß das Unkraut ausreißt, sondern auch der Weizen — also unter den Menschen von heute. Auch an der Gemeinde Christi weisen verschiedene Anzeichen unzweideutig auf die naheende Welternte hin. Sie, deren Glieder sich früher wegen geringer Lebensunterschiede oft bitter zankten, rückt in unserm Jahrhundert die Einheit im Geist in den Vordergrund, und die Angehörigen verschiedener Bekenntnisse und Völker reichen sich über die trennenden Schranken hinweg die Bruderhand. Auf deutschem Boden, wo des konfessionellen Saders ja so schrecklich viel war, sind dafür die jährlichen Allianzkonferenzen in Wandsburg ein schlagender Beweis. Ueberhaupt aber und auch noch weit mehr sind es neben dem Christlichen Studenten-Bund, die internationalen und interkonfessionellen Weltmissions-Konferenzen, deren vierte 1910 in Edinburgh stattfand. Auf der letzteren, an der u. a. auch 4 Mennoniten teilnahmen, wurde sogar die Gründung einer Weltmissions-Zeitschrift beschlossen, natürlich in der heutigen Weltsprache, der englischen.

Auch nach innen ist ein sehr erfreulicher Fortschritt zu verzeichnen. Es hat sich nämlich der Gedanke von dem allgemeinen, selbst die Frauenwelt einschließenden Priestertum mehr und mehr Bahn gebrochen. Dieser Gedanke war zwar der ur-

christlichen Gemeinde eigen, wurde aber schon sehr früh durch die Sekte der Nikolaiten (Offb. 2, 6), d. h. eine von der Gemeinde sich trennende, herrschsüchtige Geistlichkeit, verdrängt, so daß er sich nur noch in allerlei „Brüderschaften“ wie die unsrige erhalten konnte. Laute Zeugnisse für den genannten Fortschritt sind: die Gemeinschaftsbewegung, viele Zweige der inneren Mission, die großartige Laienmissions-Bewegung, die ärztliche und die Frauenmissionsgesellschaften und anderer Organisationen, die von der in gläubigen Kreisen zunehmenden Bruder- und Nächstenliebe reden. Die Gemeinde Philadelphia (d. h. Brudersliebe) hat aber die Verheißung, „bewahrt zu werden vor der Stunde der Versuchung“ (Offb. 3, 10).

9. Allmählich, wenn auch nur sehr langsam, ist die Erkenntnis von der Missionspflicht der christlichen Kirche Gemeingut der protestantischen Konfessionen geworden. Jedoch nicht bloß das. Die evangelische Missionstätigkeit steigerte sich im vorigen Jahrhundert in bisher nie da gewesener Weise, so daß das Christentum (ohne das Papsttum) heute doch weit mehr als die gleichfalls missionierenden Religionen Islam und Buddhismus (Beide missionierten schon früher bis nach London hin, heute sehr wahrscheinlich auch in Rußland; in Berlin und Leipzig gibt es buddhistische Tempel (Pagoden.)) von einer Weltmission sprechen kann. Zu den entgegenstehenden und unfruchtbarsten Heiden drängen die christlichen Missionare, wenn auch oft mit Lebensgefahr. Der Christliche Studenten-Bund hatte gegen Ende des Jahrhunderts sogar schon die Losung ausgegeben: „Evangelisation der Welt in dieser Generation!“ und kurz vor dem Weltkrieg sprach und schrieb man viel von der „Entscheidungsstunde der Weltmission“, wobei die Gläubigen aller Länder zu tatkräftiger Missionsarbeit aufgefordert wurden, damit die aufgewachten und nach europäischer Kultur verlangenden Asiaten und Afrikaner sich dieselbe nicht ohne das Christentum aneigneten.

Rußland allein verschloß sich gegen alle freiheitsreligiöse Bewegung wie mit einer chinesischen Mauer, obgleich dieses Reich viele Millionen Mohammedaner (in Turkestan und auf dem Kaukasus) und Heiden (an der oberen Wolga (Die Tschirymission und Wotjaken an der Wolga stecken noch heute in dem primitiven schamanistischen Heidentum, stehen jetzt aber in Gefahr, von ihren Nachbarn, den sehr rührigen Kasanischen Tataren, mohammedanisiert zu werden, wie das die kaukasischen Tataren mit den früher christlichen Tscherkessen und Osseten und den buddhistisch gewesenen Kalmücken und die Krimmischen Tataren mit einem großen Teil der Krimischen Griechen gemacht haben.) und in Sibirien) hatte und die herrschende orthodoxe Kirche nur sehr wenig und dazu ganz äußerlich missioniert. Die Verschmetterung des auf diese erharrte und unduldsame Kirche (Robedonowszew) sich stützenden Kaiser-

tums samt seinen adeligen u. geistlichen Stützen war daher eine heilsgerichtliche Notwendigkeit. Sich selber unbewußt, diente die Revolution obwohl sie nur politische und soziale Ziele verfolgte, der Verwirklichung großer Gottesgedanken, wie die nur König und Wachs sammelnde Biene ja auch die Befruchtung der Blumen vollzieht, ohne auch nur eine Ahnung von dieser ihrer Hauptaufgabe zu haben. Mit den politischen Gefangenen zugleich erstanden nämlich aus Kerker und Verbannung auch Tausende lebendig begrabener Christen. Diese schlossen sich nun, nach Publikation absoluter Gewissensfreiheit, zwar sofort mit den freigebliebenen Glaubensgenossen zusammen, um energisch an die Missions- und Evangelisationsarbeit zu gehen. Allein sehr bald erwiesen sich die einheimischen Kräfte für das ihnen obliegende Riesenvolk quantitativ und qualitativ als viel zu schwach, zumal da der Unglaube und verschiedene Irrlehren (Sabbatarium, Pfingstbewegung) ebenfalls sofort mit eifriger Propaganda eingefest hatten. Scharenweise sollten deshalb Missionsfreunde ein- und auswandern, damit die vielen so lange in Finsternis gehaltenen Völker Russlands endlich auch Licht bekommen. Nicht zuletzt sollten wir Mennoniten aus unserer noch immer großen Passivität ganz herausreten und allenthalben mit unserer durchschnittlich so reichen religiösen Erkenntnis wuchern. Dabei könnte uns unsere räumliche Zerstreutheit und die dadurch erleichterte Erlernung vieler Sprachen vortreffliche Dienste leisten. Wohl ist die Christianisierung der Menschheit nicht Aufgabe unseres Zeitalters; doch muß, bevor Christus kommen kann, allen Völkern das Evangelium gepredigt worden sein „zu einem Zeugnis über sie.“ (Matth. 24, 14.) „Chronologisch ist die Erscheinung des Herrn ja unbestimmt; moralisch hängt sie aber davon ab, mit welchem Eifer wir sammeln für den Leib Christi“ (Prof. Ströter). — „Wer will unter Völkern sein?“ (Jes. 6, 8).

10. Etwas an der christlichen Gemeinde früher nicht Wahrgenommenes ist auch ihre Zubereitung zum Empfang des himmlischen Bräutigams. Zwar war auch früher schon, d. h. vor dem Kriege, die Wiederkunft Christi Gegenstand der Erörterung in Predigten und Bibelfestungen, außerdem in fast zahllosen Zeitungsartikeln, Broschüren und Büchern — wieviel mehr jetzt! Die Braut sieht das wachsende Verderben zinsum; sie sieht, wie die Menschheit mit jedem Tage mehr banterot wird in jeder Hinsicht, wie die politischen und wirtschaftlichen Verhältnisse sich zu einem gordischen Knoten zusammengeballt haben, den die Weisheit aller Staatsmänner nicht lösen kann. Sie hört gleicherweise den immer lauter erschallenden Mitternachtsruf: „Der Bräutigam kommt!“ Darum antwortet sie auch mit einem bei ihr immer heißer werdenden Flehen: „O komme bald, Herr Jesu!“

(Schluß folgt.)



## Korrespondenzen

(Fortsetzung von Seite 5)

feine und für Elia eine. Moses und Elia lebten. Petrus sah sie mit seinen Augen. Paulus an die Korinther in 2. Kor. 5, 8: „Trotzdem sind wir getrost und möchten sogar lieber diesen Leib verlassen und daheim sein beim Herrn. (Doch nicht tot?)“ Phil. 1, 23. Zwei Wünsche, sagt Paulus, halten ihn gefangen: Ich habe Sehnsucht abzuschneiden und vereint zu sein mit Christus, dies wäre mir am allerliebsten. — Für heute genug.

Grüß Gerhard Kempel.

Wisthern, Sask., den 22. Feb. 1927

Grüß an Editor, Druckerpersonal und Leser!

Fast schäme ich mich vor die vielen Leser der Rundschau zu treten, da ich so lange meine Pflicht versäumt habe. Was war denn die Ursache des beharrlichen Schweigens? Nun ich hatte mir vor einem Vierteljahre eine anscheinend unbedeutende Verletzung meines linken Schienbeines zugezogen, die indes ganz ungewöhnlich schwer heilte, ja auch heute noch nicht heil ist; doch Gottlob, ist Hoffnung da.

Neuigkeiten aufzufangen war ja von jeher nicht meine starke Seite und jetzt nach der über zwölf Wochen langen Unterbrechung weiß ich doch nicht, wo und womit anzufangen.

Eine Zeitlang hatten wir wirklich nordische Winterkälte, aber ohne schweres Schneetreiben. Wie Herr Munron von der Experimental Station hierseits, mir mitteilte, sollen durchschnittlich 15½ Zoll Schnee die Erde in unserm Distrikt bedecken. Schlittenbahn ist gut; die Autos ruhen in den Garagen.

Mit Dank gegen unsern gütigen, himmlischen Vater kann ich mitteilen, daß Dr. Aelt. David Löws samt Frau und Kinder von ihren vielen Brand- und Frostwunden wohl beinahe völlig heil sind. Dr. Löws marschiert schon zur Kirche und von da zurück. Die rechte Hand ist wieder im Stande die Feder zu führen; kann also seinen Pflichten nachkommen. Lobet den Herrn.

In dem Optiker- und Juwelierladen der Brüder Abr. G. und Jakob A. Hamm, hieselbst, brach am Donnerstag, den 10. d. Mts., Feuer aus. Da es früh am Abend war, wurde es sofort bemerkt, die Feuerwehre war bald an der Arbeit und hielt das Feuer unter Kontrolle, so daß es auf die innere Räume beschränkt blieb, hier aber auch sehr großen Schaden anrichtete, indem die Glaskästen vom Feuer erhitzt, mit dem Wasser aus der Feuerpritze übergossen, zerplatzten und die kostbaren Gegenstände vernichtet wurden. Die Wände des Gebäudes, von Ziegeln aufgemauert, ließen das Feuer nicht nach außen durch; so hörten wir die Alarmglocke und sahen aber nichts.

Wohl einige Tage später ist das Haus einer Familie Müller ein Raub des Feuers geworden, worüber ich keine Einzelheiten erfahren habe. Entstehungsurache in beiden

Fällen (mir) unbekannt. —

Es war Montag, den 7. d. Mts., als Dr. Jaak D. Dyk, einer der ersten Ansiedler im Rostern Distrikt, in Waldheim, im Alter von 64 Jahren, 4 Monaten und 7 Tagen, nach 7 tägigem Leiden an Zuckerkrankheit starb. Die Leichenfeier fand am Sonntag, den 13. im Versammlungshause der Mennoniten Brüdergemeinde statt, am folgenden Montag, den 14. wurden die sterblichen Ueberreste des verstorbenen Bruders nach seinem früheren Wohnort Great Deer, übergeführt, um dort am 15. Februar 1927, dem Schoße der Erde übergeben zu werden. Der Herr habe ihn selig und tröste die Ueberlebenden, Frau und Kinder.

Wm. Kempel.

Gruenthal, Man.

Abschied.

Lieber Bruder Neufeld.

Wünsche Dir und dem ganzen Druckerpersonal den Frieden des Herrn und den gnädigen Beistand seines Heiligen Geistes in Eurer schweren und verantwortungsvollen Arbeit durch unsern Herrn Jesum Christum. Wollte noch mit einem kleinen Schreiben zu Euch als zu einem Abschied zu kommen. Mein Bruder B. J. A. Junk weist schon in Süd-Amerika. Auch meine Rundschau soll nach Süd-Amerika gehen. So Gott will und wir leben, dann will ich und noch viele mit mir, Canada lebend wohl sagen, um die weite, weite Reise nach Paraguay anzutreten, um unsere künftige Heimat dort zu gründen. (Unsere Segenswünsche gehen mit. Ed.) Ach, wie freudig sehnt doch fast ein jeder den Augenblick herbei, wann er endlich mal einsteigen wird. Wenn doch ein jeder von uns doch ein solches Verlangen haben könnte, von dieser Welt Abschied nehmen zu können, des wir mit Paulus sagen könnten: Ich habe Lust abzuschneiden und bei Christo zu sein. Herrlich wäre das. Euch will ich ermahnen, daß Ihr, laut Pauli Lehre, acht haben wollt auf Euch selbst und auf die ganze Herde (Leserzahl), daß Ihr sie nur auf gute Weide führen wöllet, damit nicht Zank und Streit durch die Rundschau entsteht, und der Herr wolle Seine Gnade und Segen dazu geben, damit alles zu Seiner Ehre und zu unserem Seelenheil gezeihen möge, ist mein innigster Wunsch. (Und mein Gebet. Ed.) So will ich denn von Euch Abschied nehmen mit einem herzlichen Händedruck im Geiste, mit der frohen und festen Hoffnung, auf ein fröhliches Wiedersehen und hiermit Gott befohlen! Lebe Wohl! — (Wir hoffen, daß Du uns allen dauernd dienen wirst durch Deine wertvollen Berichte, lieber Bruder. Lebe wohl! Ja seit alle Gott befohlen! Ed.)

Franz A. Junk.

Wanderungen nach Paraguay.

Die drei Artikel unter obiger Ueberschrift, geschrieben von einem Rundschau-Leser, waren mir höchst interessant, sogar zum Teil amü-

sant. Die Lobspprüche, die der geneigte A.—Leser Paraguay zollt, erinnerten mich sehr an Schlaraffenland. Aus welchen Beweggründen diese Artikel wohl geschrieben sein mögen? Ich glaube es zu erraten und mit mir eine Anzahl anderer. Wenn die Mennoniten vielleicht auch schon etliche Mal durch Unkenntnis an der Nase geführt worden sind, so lassen sie sich doch nicht alles „weismachen“.

Der Vergleich, bezüglich der Schulfrage zwischen Quebec und Manitoba ist nicht am Platze. Hätten wir so viel Parlaments-Mitglieder, wie die Franzosen es in Quebec haben, so wäre ja uns niemals das Deutsche genommen worden.

Ferner, die Duldsamkeit der lateinischen Rassen — die Geschichte lobt sie nicht. Die Geschichte berichtet nur von der größten Intolleranz. Man denke nur an die spanische Inquisition, der Tausende von Protestanten, Juden und Mohren zum Opfer fielen. Die Eugenotten-Verfolgung in Frankreich kommt der Spanischen fast gleich. Nicht einmal nach den französischen Kolonien durften die Eugenotten flüchten, wie es die Engländer ihren Verfolgten gestattet, sondern in Süd-Afrika bei den Holländern nahmen sie ihre Zuflucht.

Ferner denke man an Mussolini in Italien. Hätte der geneigte Leser dessen Regierung kritisiert, und wäre er in Italien, so säße er wahrscheinlich hinter Schloß und Riegel. Da klinkt Britanniens Geschichte doch ganz anders.

Es ist meine Pflicht, ein Wort zu Gunsten unserer Regierung einzulegen. In keinem Lande der Welt sind die Mennoniten während des großen Weltkrieges so verschont geblieben, wie in Canada. Ferner, kein Land ist unsern mittellosen Mitbrüdern in Rußland so entgegengekommen, als Canada. Und da fragt es sich doch, wären unsere Auswanderer so mittellos, wie die Einwanderer, wer weiß, ob man ihnen in Paraguay so entgegengekommen würde, als man es jetzt tut.

Nun ich wünsche den lieben Auswanderer viel Glück in der neuen Heimat; ob das Glück auf die Dauer sein wird, weiß nur Gott allein. (Danke, Bruder. Ed.) J. G. T.

Waldheim, Sask.

Einen Grüß der Liebe den lieben Lesern mit Jesaja 43, 1. Und nun spricht der Herr, der dich geschaffen hat, Jakob, und dich gemacht hat, Israel: Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst; du bist mein. Wir sind noch in der Gnadenzeit, wo der Herr noch zu uns spricht: Gott ruft einen jeden persönlich bei seinem Namen. Es ist das Erlösungswerk für dich und mich vollbracht worden. Und wer dem Ruf des Herrn folget, von der Seele heißt es, du bist mein. Wir haben in unserer Gemeinde eine legendäre Woche gehabt, vom 30. Januar bis zum 4. Februar. Wir hatten uns Bruder Heinrich A. Neufeld von Gerbert

eingeladen, für eine Bibelwoche. Wir haben diese Woche versucht auszunützen, indem wir uns drei mal am Tage, den Abend mit eingeschlossen, Versammlungen, um d. Lehren aus Gottes Wort zu lauschen. Möchten alle die daran teilnahmen, es so gemacht haben, wie Maria tat. Die zu Jesu Füßen saß und Seiner holdseligen Lehre lauschte und diese Lehre in einem fruchtbaren Herzen verwertete. Die Thematik, welche Dr. Neufeld verhandelte, waren, die Dreieinigkeit Gottes; Die Unsterblichkeit der Seele; Gibt es eine ewige Höllenqual? Und: Geist, Seele und Leib. Wenn diejenigen, die versuchen wollen, die Sterblichkeit der Seele in Gottes Wort zu finden, diesen Betrachtungen hätten beige-wohnt, und sich vom Geiste Gottes hätten bekehren lassen wollen, dann würde jedermann sich darüber völlig klar sein, das die Seele und Geist, des Menschen, Ewigkeits Wesen sind, welche fortbestehen, nachdem sie den Menschen im Tode verlassen haben. Und ihre Orte des Aufenthalts sind uns klar gezeigt im Worte Gottes durch den Mund der Wahrheit. Wir sind herzlich dankbar, daß der Herr noch immer treue Knechte hat, die den ganzen Ratsschluß Gottes lehren.

Wir hielten uns auch die ersten drei Kapitel des Philipperbriefes vor in der Bibelwoche. Vieles Erfreuliche ist gezeigt von der Arbeit und dem geistlichen Leben der Gemeinde zu Philippi. Aber es sind auch liebevolle Warnungen in diesem Briefe der Gemeinde von Paulus ans Herz gelegt. All dieses fast auch für die Gegenwart. Möchte auch diese Betrachtung unsere Herzensanker mehr fruchtbar für den Herrn machen.

Unser Leben wird es beweisen, wie wir all die Lehren aufgenommen haben, die uns in der Bibelwoche zuteil wurden. An den Abenden halfen auch die Brüder Aelster David Dyk, Jacob Ediger und Gerhard Williams mit. Wir danken den lieben Brüdern alle von Herzen für die Mittheilung; möge der treue Herr ihnen das reichlich mit Seinem Segen vergelten.

In letzter Zeit hat die Influenza hier wohl fast jedes Heim befallen. Und sie scheint ein langwieriger Gast zu sein. Es nimmt Wochen, ehe sie Abschied nimmt. Unser Heim hat auch diesem Besuch Einlaß gewähren müssen. Die Folge davon war viel Schmerzen im Kopf, auch im Leib bei einigen. Aber jetzt sind wir wohl alle das Schwerste über.

Der bittere Tod hält auch noch seine Ernte. Letzten Montag halb 5 Uhr abends, kehrte er heftig ein bei einem Onkel Jaak Dyk hier in Waldheim. Er hatte an 8 Tagen schwer gelitten an Zuckerkrankheit, wie der Arzt sagte, aber die letzten Tage war das Leiden etwas leichter geworden. Dann Montag gegen Abend, wo er vor wenigen Stunden noch ein Testament verändert und so ziemlich munter gewesen, hat er doch wohl einen Schlaganfall bekommen und in wenigen Minuten war er weg gewesen.



Es ist wieder ein Warnungssignal, wie auch der Psalmist sich ausdrückt: „Wie gar nichts sind doch die Menschen, die doch so sicher leben.“ Ps. 39, 6. Wir wollen hoffen, daß dieser Onkel bereit war für den Ruf des Herrn: „Komme wieder Menschenkind.“

Sonntag, den 13. wurde sein Begräbnis in der M. V. Kirche abgehalten. Altestes David Dief, Prediger Cornelius F. Sawahy und ich dienten mit Gottes Wort. Die große Kirche war voll Trauergäste. Möchte Gott der Witve und der Waisen Trost sein.

Euer Bruder in Christo

G. Buhler.

### San Juan als annäherndes Paradies und das Gegenteil in Mexiko.

#### San Juan bei Trapatato, Mexiko.

Einer meiner Freunde erinnerte mich, daß er schon immer nach einem weiteren Bericht ausschaue von mir über Mexiko, doch daß man sehr vorsichtig sein müsse mit Schreiben, um nicht über die Ohren gepeitscht zu bekommen. Ich füge hinzu: die Wahrheit wird gelten und wird immer wieder sieghaft ans Licht kommen, wenn manche auch manchmal versuchen, selbige zu entstellen und zu vertuschen. J. V. in der Zeit unsers und anderer Weisens auf San Juan, die Lage und Verhältnisse daselbst gut geprüft, erschienen etliche wahrheitsgetreue Berichte in den Zeitungsblättern über San Juan (den Privatbriefen entnommen an Freunde nach Canada oder den Ver. Staaten gerichtet von Mexiko) Diese Berichte brachten etliche zur Behauptung, es seien **verleumdende** Berichte. Wo bleibt da die Wahrheit? Wer andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein. Will Beweise liefern, die die Tatsachen, die dort geschehen, bestätigen sollen, welche auch drei Viertel der Bevölkerung San Juans unterschreiben würden; möchte aber noch mit einer Schilderung voran gehen. Mexiko, Trapatato Gto., von Natur als annäherndes Paradies, wo solche Gegend oftmals als solches benannt wurde in Briefen und Blättern.

Diese erwähnte Ortschaft ist ein Tal von einer Gebirgskette eingeschlossen und liegt wohl 5800 Fuß über den Meeresspiegel, mit einem zaubernd schönen Klima. Aber ob es dort gesund? Wage nicht zu behaupten.

Der gebürtige Mexikaner, dessen Tracht besteht aus einer weißen Soße, einem Hemd und einem großen wollenen Kopftuch, ohne letzterem derselbe nie morgens an die Deffentlichkeit erscheint, hat mit erwähntem Tuch morgens immer den Mund bedeckt, um nicht die Morgenluft einzatmen.

Was ist denn dort mehr Paradies ähnliches? O, in dem Lande der Sonne (wenn ich's so nennen darf), wo ewiger Frühling existiert, ist die Bitterung so angenehm, schön Sonnenchein und warm und das fast ein Tag so wie der andere und so immer weg, wohl 6—8 Monate lang, beginnt mit dem 1. Oktober bis En-

de Mai. Infolge dieser schönen Bitterung, sieht man dort das fortwährende Sommergrün aus verschiedenen Bäumen bestehend z. B. Lebensbäume, Palmenbäume, Orangenbäume, Cactusbäume 1 Taden hoch und noch mehr, andere Bäume, deren Namen ich nicht angeben kann. Außer den erwähnten Bäumen sah man dort in der Weihnachtszeit den Apfelsinenbaum so schön mit seinen gelben Knollen dastehen und den Lorbeerbaum, den Kaktusbaum und den Pfefferbaum u.a.m., man blieb nicht frei von dem Gedanken: jetzt sind wir, wo der Pfeffer wächst!

Wenn es nun in der Natur lag, daß viele Bäume und Blumen mit ihrem duftigen Grün fortwährend den Wanderer des Lebens erfreuten, so nahm man dort auch Bäume wahr, denen es in der Natur war, im Winter tot dazustehen und dieses waren: der Feigenbaum und der Maulbeerbaum, und es wurde mir deutlich, daß der Herr Jesus das Bild vom Feigenbaum zur Anschauung gebraucht, denn als der Frühling herannahte, bekam der Feigenbaum Knospen und gewann Blüten und Zweige. Regen ist an dieser Ortschaft im Winter eine Seltenheit, derselbe bleibt von 6—8 Monate lang aus. Dann aber setzt die Regenzeit ein und kommt meistens mehr Regen als den Leuten lieb ist. Die andere Zeit wird das Land bewässert aus Brunnen mit Pumpen, welches großartige Einrichtungen erfordert.

Nun die Schattenseiten der erwähnten Ortschaft. Will aber voranschicken: war die Gummerei in Mexiko ersten Ranges, so war selbige hier nicht geringeren Ranges. Gleich nach unserm Anfunft in Trapatato waren wir nicht bekannt mit dem Vandalismus und wenn unsere Brüder dort zurückhaltend waren, so war das ja kein Wunder, denn wir waren schon so los genug von San Juan. Eines Tages kommt Mr. D—n von der Arbeit von San Juan nach Trapatato nach Sonnenuntergang durch den Wald gegangen. Am Rande des Waldes angekommen, fand auf einmal 3 Unholde mit Waffen um ihn und machten Ansprüche, die er nicht vernahm, weil er noch nicht spanisch verstand. Was nun zu tun? D—n nicht lange sinnend, gab einem einen Denzettel, daß er umfieh u. suchte so schnell wie ihn nur d. Seine trugen, das Weiße, bei nicht kleinem Marn und kam so glücklich davon. Mehrliche Ueberfälle sind in der Zeit unseres Weisens von 5½ Monaten mehrere geschehen und es wurde je länger desto ärger. Als die Leuten erst von der Hacienda fortzogen auf ihre angewiesenen Farmen. kamen die Unholde bewaffnet an die Säuler und ließen sich das Geld vom Wirt des Häuschens herausgeben, welches man auch unermäßig tut, um die ungeladenen Gäste los zu werden.

Wie schon erwähnt, mit dem Hacienda verlassen und einzeln leben, wurde die Sache noch schlimmer. Das Wort Hacienda wird für manchen, besonders Russländer, unverständlich sein; bedeutet aber die Bauten eines Landgutes und hat in Me-

xiko folgende Form: In der Mitte ist der Palast, wo das mit Zaun umgrenzte zu beiden Seiten des Steges gelegene Blumenbeet zum Eingang des Hauses (Palastes) führt. Dann ist an einer Seite dicht am Hause der Federviehstall, angrenzend an demselben Vieh- und Pferdestall. An der anderen Seiten des Hauses ist ein großer Speicher; dann um die vierte Seite des Palastes sind so breit als Speicher, Palast und Viehstall einnehmen, Pionierwohnungen errichtet, die aber nicht beneidenswert sind. In solcher Hacienda wohnten 32 Familien Mennoniten und noch 1 Familie Mexikaner. Um das und Gut besser zu schützen, wurden doppelte Wachen aufgestellt und dennoch wurde gestohlen. Als ich anfangs in Mexiko umstände halber einen Posten nachts einnehmen mußte, begegnete ich einem mit der Flinte auf der Schulter. Wo kommst du her? — Ich habe auf dem Cornacker des P—s Wache gehalten. Nachträglich erfuhr ich, daß alle besten Cornfelder des erwähnten P—s gestohlen waren, und zwar so geschickt, daß die Aehrenhülle unbeschädigt dastand, aber die Aehre war fort. — Eines Nachts erlischt die elektrische Lampe an G. Görzen's Brunnen. Als solches bemerkt wurde, kam Betreffender außer Fassung von dem Gedanken geleitet, daß seine Pumpe gestohlen sei. (wie es unlängst vorher dort der Fall war, daß eine Pumpe nachts aus dem Brunnen gestohlen wurde) und weckte die Nachbarn, wo es sich aber erwies, daß die Pumpe noch auf dem Platze war.

Unter solchen Verhältnissen und Umständen, wofelbst Mühe und Döhen nachts abgeschlossen waren, erlaubt man sich denn die Wahrheit zu entstellen, zu vertuschen und zu verdächtigen.

Nun will ich noch auf die Bodenbeschaffenheit kommen, welches gut, annähernd gut, schlecht und auch sehr schlecht auf den meisten Stellen in Mexiko ist. Wenn man nur San Juan nimmt, welches nur 1000 Akker inne hatte, so war das Land schon sehr verschieden, aber dennoch war nicht das Land die Ursache, daß dort nicht zu leben ist, wenn's auch anfänglich schwer sein würde. Und warum schwer? Darum, weil der russische Landwirt sich einer ganz neuen Lebensweise anpassen muß, z. B. das Bewässern des Landes, das Pflanzen oder Ziehen der verschiedenartigen Früchte, und das Hauptprodukt der Mexikaner das Corn, wovon man die übliche „Tortias“ bäckt, wo auch der intelligente Mexikaner kaum einen Tag ohne leben kann.

Weil die Regentchaften Mexikos und Russlands sich in manchen Dächern ähneln, so war, was mir besonders ins Gewicht fiel, daß man 4 Peso pro Wagen pro Monat Steuer auflegte und der zwangsweise Futterverkauf. Nämlich, wenn eine Hacienda ein gewisses Quantum Vieh besaß, so waren die Besitzer der Hacienda verpflichtet für einen festen Preis Futter an die Armee zu liefern.

Wir sind froh, daß wir in einem

Land der „Freiheit“ wohnen und sowohl Tag als Nacht bei unverriegelten Türen sitzen können.

Wenn man das Treiben der Menschheit betrachtet, so ist es ein Kommen und Gehen, ein Suchen nach Besserem. So z. B. gehen die Mennoniten von hier nach Mexiko und nach Süd-Amerika mit großen Vorzügen aus Russländern gegenüber, wo ihnen keine Genusshilfe angelegt werden bei der Auswanderung u.s.w.

Allen Gottes Segen wünschend sowohl denen die aus Russland hier erscheinen als denen die von hier nach andern Ländern auswandern. Gott befohlen!

Möchte noch erfahren, wo Peter Neufeld früher Rosenfeld, Sibirien; Heinrich Gärder, früher Kleefeld, Sibirien; Heinrich Borth, früher Kleefeld, Sibirien. Für letzteren ist die Adressenangabe von großer Wichtigkeit.

P. Engbrecht.

Brookdale, N.Y.

Sydro, Mont., den 14. Feb. 1927.

Wenn wir Menschen es doch alle so recht begreifen möchten, wie groß unsere Verantwortung ist. Für jedes gesprochen und geschriebene Wort. O möchte es doch stets lieblich und mit Salz gewürzt sein, damit es reise Frucht tragen möchte zur Ehre des Herrn.

Die Rundschau ist uns schon sehr zum Segen gewesen. Es war mir wichtig zu lesen, wie sie den Anfang bekommen hat. Und da Onkel Faust die Korrespondenten auffordert zu schreiben, so will ich berichten, wann ich als Korrespondent den Anfang gemacht habe. Wir kamen von Sibirien, Stadt Pawlodar, Dorf Sabarowa, erreichten Okean, N.Y., am 6. Oktober 1910. Mein Großonkel Benjamin Becker hatte uns die Freikarte geschickt. Er sagte mir dann, ich solle einen Reisebericht einschicken. Darauf bekam ich Schreibmaterial zugelandt und bin seitdem Korrespondent.

Wir wohnten 4 Jahre in Ollahoma und jetzt schon 12 Jahre hier. Der Herr hat uns als Seine Kinder erhalten, wir haben selige Stunden in Jesum. Im Irdischen hat es an Kämpfen auf dieser Ansiedlung nicht gefehlt, aber dadurch konnte sich der Herr uns um so inniger offenbaren.

Dieser Winter ist besonders schwer, weil Futter und Wasser nicht ausreicht fürs Vieh und der Schnee ist so tief.

Der Gesundheitszustand ist gut. Bei Nachbars Daniel Heidebrechts ist ein liebes Söhnlein eingekehrt und sind recht froh zu ihren 2 Anaben und 2 Mädchen.

Grüßend Maria Löwen.

#### Gott für uns.

Gott für uns, der starke Streiter, O, wie wächst zum Kampf der Mut! Gott für uns, der treue Leiter, Was vermag des Sturmes Mut!

Gott für uns, der treue Vater, Der die Seinen nie verläßt. Gott für uns, der Held und Vater Macht die Seele froh und fest.



## Erzählung

Der kleine Werner.  
E. de Pressense.  
(Fortsetzung.)

„Was willst du?“ fragte Herr Abel erboht. Er änderte jedoch sofort wieder seine Stimme, als er in das traurige Gesicht des Jungen sah. „Was hast du?“ fragte er freundlich. „Herr Abel, ist es wahr, daß er sterben wird?“ fragte Louis.

„Von wem sprichst du?“ fragte Abel, der es sehr gut mußte, aber die Gedanken an den todkranken Jungen wie einen bösen Traum verfolgen wollte.

„Ich meine den kleinen Däumling — ach, Werner wollte ich sagen.“ „Wer hat dir denn das gesagt?“ „Der Doktor hat es uns gesagt, Herr Abel, heute morgen beim Kaffeestisch.“

„Ja, was weiß der! Du liebst ihn wohl sehr?“

„Das nicht, aber ich möchte nicht, daß er sterbe.“

„Nun, mein Freund, eigentlich bin ich überrascht, denn ich hätte kaum geglaubt, daß du noch einen Funken von Mitgefühl hättest.“ Ein wenig verlegen von dieser Bemerkung, doch noch mehr so niedergedrückt, sagte Louis nichts von dem, was eigentlich sein Gewissen bedrückte. Er tröstete sich damit, daß Werners Zustand doch wohl nicht ganz so gefährlich sei.

Es war der letzte Sonntag des Jahres. Nach dem Kirchgang versammelten sich die Knaben der Pension Margot im Schlafzimmer.

Heute wollten sie weniger auslassen als sonst, da der Gedanke, daß der Kleine sterben werde, wie Blei auf ihren Gemütern lag. Alle, ausgenommen Alexander, hatten ihn verpöthet, verlacht, gereizt, gestoßen, und jetzt schlug ihnen das Gewissen.

„Armer, kleiner Däumling!“ sagte einer unter ihnen.

„Er wird noch lange nicht sterben“, bemerkte Louis.

„Woher weißt du das? Du bist doch kein Prophet?“

„Herr Abel hat es mir gesagt.“

„Herr Abel kann nicht mehr wissen als der Doktor“, unterbrach ihn Alexander, „und du weißt, was der heute morgen gesagt hat.“ Dann flüsterte er ihm noch ins Ohr: „Wenn du noch etwas auf dem Gewissen hast, dann rate ich dir, es so schnell als möglich zu beichten. Ich möchte nicht an deiner Stelle sein.“

Louis biß sich auf die Lippen und antwortete nichts. Am Nachmittag brachte Herr Abel sehr schlechte Nachricht. Er selbst hatte keine Hoffnung mehr für den Kleinen. In der folgenden Nacht konnte Louis nicht schlafen. Stöhnend drehte er sich auf seinem Lager. Schreckbilder wuchsen aus der Nacht heraus und quälten ihn. Alle Knaben schliefen mit Ausnahme von Alexander, der alle Bewegungen seines Kameraden mit Interesse verfolgte.

Plötzlich stand er auf und wickelte sich in seine Decke. Louis sah, wie er auf ihn zukam, hielt ihn für ein Gespenst und zitterte wie Espenlaub.

Klappernd schlugen seine Zähne aufeinander, und kalter Angstschweiß stand auf seiner Stirn. So kroch er unter seine Decke. Er hatte erraten, was Alexander von ihm wollte. Dieser wandte sich mit leiser, aber doch sehr ernster Stimme an ihn: „Louis, du mußt bekennen. Wenn Werner stirbt, bist du schuld an seinem Tod. Du mußt sagen, daß du alles getan hast. Tußt du das nicht, dann werde ich es tun und werde dich verachten, ja, du wirst dich selbst verachten müssen.“

„Ich kann nicht, ich kann nicht“, schluchzte Louis unter seiner Decke.

„Du mußt es können. Du hast den Mut gehabt, frech zu lügen, und hast nicht den Mut, die Wahrheit zu sagen? Schäm dich, ich laß dich nicht los, bis du mir versprochen hast, morgen vor versammelter Klasse alles zu bekennen. Willst du mir das versprechen?“

Louis versteckte sich noch mehr unter seiner Decke und gab keine Antwort. Dann hörte Alexander eine fast erstickte Stimme: „O Alexander, nicht morgen, sondern heute abend noch! Ich hätte es lieber gleich tun sollen, als uns der Doktor sagte, daß Werner sterben werde. Ich wollte es ja auch, kam aber davon ab, als Herr Abel sagte, daß er noch lange nicht sterben werde.“

„Was ging dich Herrn Abels Wort an? Wenn du eine Beschuldigung von Lüge und Dieberei auf einem anderen ruhen lassen kannst, dann verachte ich dich mehr als den Stein auf der Straße.“

„Ich werde morgen alles sagen“, leuchtete Louis mit jämmerlicher Stimme. Alexander legte sich nach diesem Versprechen beruhigt schlafen. Am nächsten Morgen, ehe man ins Esszimmer trat, sah Alexander Louis mit bezeichnenden Blicken an; dieser wechselte seine Farbe.

Man setzte sich um den Tisch. Herr Abel stand und schnitt das Brot ab. Fräulein Ursula und Madame Margot saßen an ihrem gewöhnlichen Platz neben dem Fenster.

Louis konnte sich nicht mehr halten, er erhob sich und begann mit zitternder Stimme: „Herr Abel, ich —“ Doch Herr Abel hörte nichts, und Louis setzte sich wieder. Da begegnete er den scharfen Blicken Alexanders. Ihn konnte er nicht widerstehen, deshalb erhob er sich noch einmal und begann: „Herr Abel —“

Als dieser wieder nicht hörte, rief Alexander mit lauter Stimme, die Herrn Abel aus seiner Gleichgültigkeit zurückrief: „Herr Abel, Louis hat Ihnen etwas Wichtiges zu sagen.“

„Gut, laß ihn sagen“, gähnte Herr Abel gelangweilt.

Louis drehte nervös an einem Knopf seiner Jacke; denn das Wort blieb ihm im Halse stecken. Als ihn aber Alexanders magnetische Augen wieder durchbohrten, machte er eine übernatürliche Anstrengung und rief in die lautlose Stille die Worte: „Werner hat das Geldstück nicht genommen, ich habe es getan.“

Der Anfang war gemacht, und noch immer im Bann der Augen Alexanders, bekannte Louis alles. Nun wurde alles klar: die Geschich-

te der verschwundenen Törtchen, die des Apfels und der Schokolade; nichts ließ Louis auf seinem Gewissen. Regungslos hörte Herr Abel zu. Als Louis endlich schwieg, fing er vor Wut bebend an: „Also wir haben Diebe, Lügner und Heuchler unter uns!“ Seine Stimme klang wie ein Donner durch den Saal und schlug wie ein flammender Blitz in Louis' zerbrochene Seele.

Alexander fühlte, wie dessen Blut kochte und seine Adern schwellen. Er fühlte, daß man Louis jetzt nicht beschuldigen sollte, wo er sich selbst angeklagt hatte. „Herr Abel, es ist doch mutig von Louis, daß er Ihnen alles bekannte“, sagte er sodann.

„Schweig still“, schnaubte Herr Abel ihn an, „ich weiß, was ich zu tun habe, ohne daß ein naseweiser Junge wie du mich belehren will!“

Wald nahm Louis den Platz ein, wo früher sein Opferlamm geschnitten hatte, und konnte über alles ein wenig nachdenken. Aber Louis nahm das nicht so tragisch wie Werner. Er kannte ja diese Kammer genau. Zudem war ihm viel leichter ums Herz als vor vierundzwanzig Stunden. Dieses ungewollte Bekenntnis hatte eine Last von seinem Herzen genommen, und er atmete erleichtert auf. Er saß auf dem Boden und machte es sich so bequem wie möglich. Mit dem Rücken lehnte er sich gegen die Wand, um zu schlafen, konnte aber die treuerhizigen Augen von Werner nicht los werden. Der Blick des Knaben, als man das Fünfstück unter seinem Seft hervorzog, verfolgte ihn. Immer leicher und blasser wurde Werners Gesicht vor ihm; in stummer Anklage sah es ihn aus dem Sarg heraus an, und hinter sich hörte er die durchdringende Stimme Alexanders: „Du bist schuldig!“

Es war zum erstenmal, wo Louis sein Gewissen zu Wort kommen ließ, jetzt, wo er sich den schrecklichen Folgen seiner Taten gegenüber sah.

An diesem Tage war auch Tini sehr unglücklich. Sie konnte nicht verstehen, daß man sie nicht zu ihrem kleinen Freund ließ. Sie weinte, flehte und versicherte immer wieder, daß sie ihn nicht stören, sondern gut pflegen werde. „Mama, ich will ganz mäusehinstill sein; ich habe ihm doch schon so gut zu trinken gegeben; ich bin doch schon groß, Mama, nicht wahr?“

„Nicht ganz, mein leckeres Herzchen“, sagte die Mama.

„O Mama, in vier Monaten bin ich schon sieben Jahre, o bitte, sage ja, Mama!“

Doch nichts konnte Tinys Mama erweichen.

Die ersten drei Tage von Werners Krankheit verbrachte Tini in fieberhafter Aufregung, obschon sie die Gefahr nicht kannte. Sie konnte nicht mehr spielen und nicht mehr singen; alle ihre Arbeiten machte sie ohne Aufmerksamkeit. Sie war wirklich eine kleine betrübte Seele. Die dritte Nacht wachte Frau Berger bei Werner, aber sie hatte Tini nichts gesagt, um sie nicht noch mehr aufzuregen.

Diese Nacht war er sehr schlecht. Als Madame Berger wieder in die

Wohnung zurückkam, küßte sie Tini und sagte: „Dein kleiner Freund ist sehr krank!“

Tini bemerkte, wie die Stimme ihrer Mutter sowie ihre Lippen zitterten, und ihr kleines Herz wurde von einem scharfen Schmerz wie von einem Pfeil durchbohrt. Sie heftete ihre großen Augen ganz erschrocken auf ihre Mutter. Ein schrecklicher Gedanke war ihr gekommen, den sie aber nicht aussprechen konnte, da sie sich selbst nicht klar war über das, was sie eigentlich befürchtete. Der Gedanke an den Tod war ihr noch fremd. Sie wußte zwar, daß man sterben konnte — ihr kleiner Bruder war gestorben —, doch das war schon lange her, und damals war sie noch sehr klein, so daß sie sich nicht mehr an das betrübende Ereignis erinnern konnte. Ein kleiner Vogel war auch einmal in ihrer Hand gestorben, doch sie konnte es sich nicht recht vorstellen. So warf der Gedanke, daß ihr kleiner Freund sterben könne, nur von fern seine Schatten in ihre Seele.

Die Mutter sah ihr Töchterlein immer blässer werden. Ihr kindliches Gesicht wurde von einem frampfhaften Schmerz eintellt. Sie kniete mit Tini vor ihrem Bett, nahm Tinys Hände in die ihre und flüsterte Tini zu: „Der liebe Gott kann ihn wohl wieder gesund machen, laß uns beten, daß Er es tun möge.“

So wurde das kleine Herz endlich still. Nach einigen Augenblicken sah sie schon wieder Hoffnung und rief freudig erregt: „Mama, ich bin sicher, daß der liebe Gott unser Gebet erhört hat, ich bin sicher, daß er wieder gesund werden wird.“

Und wirklich, Gott hatte ihr Gebet erhört und ja gesagt, denn noch am gleichen Tage trat bei Werner eine solche Besserung ein, daß sogar der Arzt erstaunt war. Als Tini das erfuhr, war sie auch nicht mehr unruhig, sondern lebte wieder in kindlicher Freude weiter. Sie verstand ja nicht, daß das Leben immer noch an einem Faden hing und der kleinste Rückfall es zerstören konnte.

Die anderen aber schwebten noch eine ganze Woche zwischen Furcht und Hoffnung, ehe sie bestimmt an eine Besserung zu glauben wagten.

16.

### Am Grabesrand.

Das Telegramm, welches an Herrn Dicksch abgefaßt wurde, um ihn an das Krankenlager seines Sohnes zu rufen, hatte ihn nicht direkt erreicht, weil er immer reiste und niemand wußte, wo er sich augenblicklich befand.

Als er endlich in der Lilienvilla ankam, konnte ihm Fräulein Agnes berichten, daß Werner der größten Gefahr entronnen sei.

„Das wußte ich doch gleich“, warf Herr Dicksch mißgelaunt ein, „daß es nicht so schlimm war; aber die nervösen Frauen machen wegen jeder Kleinigkeit ein großes Geschrei.“ (Fortsetzung folgt.)

Ersuche meinen Schwager Kornelius Pet. Baier, Dorf Saratow, Sibirien, sich zu melden. David S. Löwen, Bismarck, Ostl. Bog 38.



## Saat Hafer

Säde für 3 Bush. 20 c. extra.  
89c. und aufwärts für's Bushel. Von irgend einem McKenzie Samen-Haus.  
220 Banner 230 Victory 250 Leader 240 Garton's 22 260 Masman  
Senden Sie uns Ihre Bestellung heute. Wir versenden, wenn Sie wünschen.  
Dieser Hafer ist ausgewählter Samen und ist von der Regierung sortiert in  
No. 1 oder high grade No. 2. Preise für Quantitäten von 30 Bush. und mehr.  
Schreibt um besondere Preise für Quantitäten von einem Wagon.

**Gurken**  
555—Carly  
Russian  
Eine frühe  
Sorte. Nur  
klein aber sehr  
fruchtbar. In  
jedem Garten  
550—Long  
Green  
Die feinste  
große Gurke,  
8-12 Zoll lang,  
dunkelgrüne  
Farbe und von  
guter Qualität.  
Preis einer  
jeden Sorte:  
10c. per Paket;  
1 Unze 25c.; 1/4  
Pfd. 75c.; 1/2  
Pfd. \$1.25;  
Portofrei.

### Preise auf andere Samenarten

Brandon Moose Jaw Saskatoon Edmonton  
od. Calgary

Weizen:	Bush.	Bush.	Bush.	Bush.
Garnet, certified	\$3.00	\$3.00	\$3.10	\$3.15
Garnet, cert., Ranch	3.25	3.25	3.50	3.40
Marquis No. 1	2.10	2.10	2.25	2.30
Marquis Reg. 2nd Gen.	2.50	2.50	2.60	2.60
Windum Durum No 1	2.60	2.60	2.70	2.85

Safer:	Bush.	Bush.	Bush.	Bush.
Banner No. 1	1.15	1.15	1.20	1.15
Victory No. 1	1.15	1.15	1.20	1.15
Sweet Clover No. 1 13.75 cwt	13.75	13.75	14.25	14.75

Säde extra kosten je 20 c. Preise für Getreide in Mengen von 10 Bushel und aufwärts. 5c. per Bushel mehr für kleinere Mengen. Alle übrigen Sorten sind im Katalog beschrieben.

### 88 seitiger Katalog frei.

Halten Sie ein Exemplar im Hause. Es kostet Ihnen nichts. Verlangt heute einen. Freie Zusendung.

## A. E. McKENZIE CO., LTD.

BRANDON, MOOSE JAW, SASKATOON, EDMONTON, CALGARY  
Senden Sie Ihre Bestellung an das nächste Lagerhaus.

## Umschau

Der vielen sehr gut bekannte Jacob J. Hildebrand, eingewandert aus Ost-Sibirien, wo er f. 3. durch sein energisches, segensvolles Wirken viele mennonitischen Jünglinge vom Militärdienst hat befreien können und in Canada sich bei Morden, Man., auf eine Farm niederließ, — ist nun mit der Mennonite Immigration Aid, Winnipeg, assoziiert und wird in Verbindung mit der Cunard Schiffsgesellschaft und der Canadian National Eisenbahn an der weiteren Einwanderung russl. Mennoniten nach Canada arbeiten. Wir wünschen ihm zu diesem schweren Beruf den Segen Gottes zur Arbeit.

Seine Farm bei Morden hat er an den Rusländer Johann J. Wiens, der aus Nowo-Pokrowskoje, Sibirien, einwanderte, verkauft und ist mit Familie nach Winnipeg gezogen.

Wie Rechtsanwalt S. Bogt, 116 Furby St., Winnipeg, berichtet, ist sein Posten als Direktor der Holland-Amerika Linie durch einen von Moskau aus erwählten Herrn befehligt worden. — Die Winnipeg Office dieser Gesellschaft wurde am 1. August 1925 eröffnet als Haupt-Zentrale für West-Canada. Die Hoffnung der Linie, auch an der Herüberbringung der Mennoniten von Russland nach Canada Teil zu nehmen, hat sich aber nicht verwirklicht, da nach Herrn Bogts Auskunft, die C. N. A. die gemeinsame Arbeit mit der Linie ablehnte, trotzdem Herr Bogt sich viel Mühe gemacht, das Mennonitische Geschäft für seine Linie zu sichern. Doch hat die Wahl die Cunard Linie getroffen, wie eine andere Nachricht es bezeugt. Advokat S. Bogt ist ja weiten Kreisen in Manitoba und Sas-

katchewan bekannt und gedenkt sich als Rechtsanwalt weiter zu betätigen. Seine neue Adresse finden die Leser in der Anzeige.

Drake, Sask., den 28. Jan. 1927.  
Ich möchte auf einen Fehler in dem Liede „Simmelschöre“ aufmerksam machen. Nicht Salomo, sondern David setzte die zweihundertachtundachtzig Meister im Singen ein. (1. Chron. 25. 7). Ich habe es so gelernt: „Zweihundert achtundachtzig Meister, Im Singen setzte David ein.“

Grüßend M. Dörksen.  
(Danke. Ed.)

Laut telegraphischer Nachricht, ist Dr. Peter Dyd., Sekretär der Mennonitischen Siedlungsbehörde, Sonntag, den 27. Februar, in Saskatoon an galloppierender Schwindstucht gestorben. Die Leiche wird nach Winkler zur Beerdigung überführt werden.

Unser herzlichstes Beileid den Betroffenen.

### Winkler, Man.

Es sei allen Bekannten und Verwandten mit diesem bekanntgegeben, daß ich, Franz Joh. Enns, den 9. Dez. 1926, von Fürstentum, Russland, mit meiner Familie in Winkler angekommen bin. Meine Frau ist eine geborene Elisabeth P. Masman. Wir haben bei Geschw. Johann Wiens freundlich Aufnahme gefunden. Vielleicht könnten uns gute Bekannte oder Freunde behilflich sein, daß wir eine Farm bekommen könnten, renten oder kaufen; auch für Lohn arbeiten. Wir würden sehr dankbar dafür sein.

Vor 170.

Vielleicht könnte ich durch die Rundschau erfahren, wo Franz Abr. Wiens,

früher Kameeschowka, Orenburg, geblieben ist. Dietrich Matthies.  
Goldfist, Sask. Box 79.

Unsere Tante Elisabeth Pauls, Olla., meldet uns, daß unweit von Morden, Manitoba eine Tante Löwen mit ihren Kindern wohnt, welche meines Vaters Aaron Janzen, Turkestan, rechte Tante, also meine Großtante, sein soll. Diese Tante Löwen möchte uns ihre Adresse angeben. C. A. Janzen, Cloverleaf, Manitoba.

### Rubanka, Amber, Durum und Windum Weizen.

(Abhandlung von Fritz Bringmann, Geschäftsführer der Robert MacJannet & Co. Ltd., 745—757 Grain Exchange.)

Die Ernte, soweit sie die Erträge im vergangenen Jahre in Betracht kommen, war eine ziemlich gute im westlichen Canada, und obgleich die Witterungsverhältnisse im letzten Herbst und Jahre manches zu wünschen übrig ließen, so ist der Anbau von Durum Weizen in manchen Teilen der Provinz Manitoba ein Segen für manche Farmer gewesen und hat viel zur Prosperität mancher Distrikte beigetragen.

Die Landwirtschaft in Canada hat harte Zeiten durchgemacht, manche Jahre konnten nicht einmal die Ausgaben für die Farmerei bezahlt werden. Als jedoch manche Distrikte angingen, Durum Weizen zu ziehen und dessen veränderte Abarten, ist eine große Verbesserung und Wohlstand eingetreten. Nehmen wir zum Beispiel den Deloraine Distrikt, so waren die finanziellen Verhältnisse desselben sehr schlecht, und manche Farmen in einem Umkreise von 20 bis 25 Meilen standen verlassen da, trotz der Tatsache, daß das Land in dem Turtle Mountain Distrikt als das Beste in der Provinz anzusehen ist. Fünf Jahre zurück wurde Rubanka (Durum Weizen) in unmittelbarer Nähe von Deloraine eingeführt und wurde eine ganze Wagonladung unter die dortigen Farmer probeweise verteilt. Von der Zeit ab vergrößerte sich der Anbau von Durum Weizen immer mehr, so daß zur Zeit nur sehr wenig Marquis-Weizen gezogen wird.

Erfahrung hatte gelehrt, daß Marquis Weizen stets durch Frost ruiniert wurde, und stellte es sich heraus, daß dieser neue Rubanka-Weizen dieser Pest in bemerkenswerter Weise den größten Widerstand leistete. Im folgenden Jahre wurde Windum-Weizen eingeführt, welcher von Rubanka im Minnesota Agricultural College gezogen war. Dieser erwies sich als noch mehr widerstandsfähig gegen den Frost und erzielte noch höhere Erträge und behielt immer noch die ausgezeichneten Eigenschaften des Rubanka.

Man nahm anfangs allgemein an, daß Rubanka oder Windum-Weizen kein guter Mahlweizen sei, jedoch erwies sich aus den von der Regierung in Ottawa angestellten Brot- und Mehlversuchen, daß Windum in den Brot-Versuchen 98 Punkte gegen 93 Punkte bei dem sonst berühmten Marquis Weizen aufweisen konnte.

Die Regierungsberichte zeigen, daß die Weizenerträge des Windum-Weizens 5 Bushel per Ader größer sind als Rubanka während der ersten fünf Jahre der angestellten Versuche und immer noch den letzteren übertrifft, obwohl nicht mehr so sehr wie früher. Fast 98 Prozent 4 von in Deloraine gezogenen Weizen ist Durum, und obwohl manche den Windum vorziehen, halten andere noch fest an Rubanka, mit dem Farmer unübertroffenen Erfolg hatten.

Die Berichte einzelner Farmer zeigen im allgemeinen, daß Windum die besten Erfolge aufzuweisen hat und gebe ich als Beispiele an, daß der Farmer James Kamsbaw, Deloraine, 5 Bushel vom Ader mehr erntete durch Windum als durch Rubanka, die Gebrüder Larson ernteten

41 Bushels per Ader von Rubanka und 45 Bushels per Ader von Windum, und so manche andere, die ebenfalls den Windum vorziehen.

Eingegangenen Berichten zufolge scheint es, als ob Durum Weizen den obigen Distrikt gewissermaßen vor Frost, Hitze und Auswaschen des Weizens bewahrt hat. Im letzten Jahre besonders ist sonstiger Weizen ausgewaschen infolge des nassen Wetters, Durum Weizen, da derselbe ein sehr harter Weizen ist, hat nicht so sehr durch Auswaschen gelitten, wie Marquis Weizen.

Windum Weizen Stroh ist im allgemeinen schwerer und scheinen Farmer beobachtet zu haben, daß das Vieh vorbeizieht an den anderen Strohhaufen und lieber Windum Stroh frisst. Windum Weizen wächst in leichten sowie in schweren Böden, die die baufähigen Blätter die Wurzeln gegen die Sonnenstrahlen beschützt, sowie gegen Winde und auch dazu beiträgt, Unkraut auszuweten.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich bemerken, daß zu guten Ernten im letzten Jahre der Anbau von Süßklee viel beigetragen und sich recht wertvoll in mancher Beziehung erwiesen hat. Er hat das Land gesäubert, besonders leichtes, vor Windwehen im Frühjahr. Süßklee wird eingesät mit Weizen. Anstatt das Land für das nächste Jahr brach liegen zu lassen wurde der Acker geerntet, und der Futterwert von Süßklee ist ein sehr großer im Vergleich zu Klee. Gerade vor der Blüte wird der Süßklee geschnitten und dann der Stoppel untergepflügt, und gibt diesem dem Land den so sehr nötigen Stickstoffgehalt. Infolge der faserartigen Wurzeln des Süßklee im Lande wird das wegblasen des Bodens durch die Winde verhindert.

Durum Weizen hat Wunder für manche Distrikte gewirkt. Farmer, die früher ihre Schulden nicht zahlen konnten, haben jetzt Geld in der Hand, außerdem hat sich der Wert des Landes gehoben, und ist die Ertragsfähigkeit des Bodens durch Anbau von Durum und Süßklee (Sweet Clover) bedeutend gestiegen, und Hand in Hand damit hat sich auch die Viehzucht gehoben. Zum Schluß möchte ich noch besonders hervorheben, kein minderwertiges Saatgetreide irgend welcher Sorte einzuführen, sondern nur reines, keimfähiges Getreide zu benutzen, wie man ja auch in der Viehzucht nur reines, gutes Vieh zucht aufzuziehen versucht. Die zukünftige Prosperität des Westens und Canadas überhaupt hängt davon ab.

Meine Firma hat in Winnipeg einen großen Elevator, mit einer außerordentlich guten Reinigungsmaschine, wo wir Saatgetreide für Saatwecke im kommenden Frühjahr vorbereiten. Von uns können Sie recht guten Weizen in großen Quantitäten beziehen, ebenso Saathafer und Gerste der verschiedensten Sorten, sowie Marquis Weizen.

Schreiben Sie, bitte, um Preise und machen Sie Ihre Bestellungen bald, denn gutes Saatgetreide ist in diesem Jahr sehr knapp und schwer zu bekommen.

Unregelmäßiger Stuhlgang. „Ich litt lange Zeit an Kopfschmerzen, Magen-schwäche und unregelmäßigen Stuhlgang,“ schreibt Frau E. Golzinski von Jamestown, N. Y. „Nach Gebrauch etlicher Flaschen Horni's Alpenkräuter fühle ich mich jetzt wohl und meine Gesundheit wird täglich besser.“ Die durch den Gebrauch dieses vorzüglichen Kräuter-mittels erzielten Resultate sind die Folgen seiner Wirkung auf die Verdauungs- und Ausscheidungsorgane; es entfernt verbrauchte und giftige Stoffe aus dem System, indem es den Stuhlgang vermehrt und den Stuhlgang reguliert. Alpenkräuter ist kein Handelsartikel, sondern wird von besonderen Agenten direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrney & Sons' Co., Chicago, geliefert. Zollfrei geliefert in Kanada.



## Hämorrhoiden beseitigt

Durch neue innerliche Behandlung  
zustande gebracht.

Keine Schmerzen. — Keine Verzögerung.  
Bittet um freie Probe

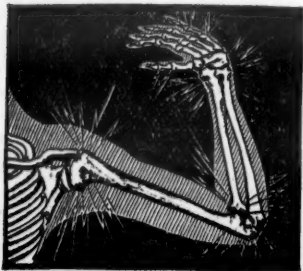
Versuchen Sie das neue Page Kombi-  
nationsverfahren mit innerlicher Heilung  
durch Tabletten, und die Schmerzen ver-  
lassen Sie sogleich. Sie heilen innerlich  
— der richtige Weg. Diese neue Behand-  
lung beseitigt die Grundursache. Schrei-  
ben Sie heute um die Zusendung einer  
freien Probe. Es kostet Ihnen nichts;  
die Page Methode wird Ihre Hämorr-  
hoiden heilen. Schreiben Sie um freie  
Probe.

C. R. Page Co., 328 W. Page Bldg.,  
Marshall, Mich.

## Rheumatismus!

Ein merkwürdiges Haus-  
mittel hergestellt von ei-  
nem der es hatte.

Im Jahre 1883 hatte ich einen An-  
fall von Muskel- und inflammatorischen  
Rheumatismus. Ueber drei Jahre litt ich  
wie nur die es verstehen, die den Rheu-  
matismus selbst haben. Ich versuchte  
Mittel über Mittel; aber die Linderung  
war nur zeitweilig. Schließlich fand ich  
ein Mittel, das mich völlig kuriert hat;  
es sind keine Anfälle mehr gekommen. Ich  
habe dieses Mittel auch andern gegeben,  
die am Rheumatismus sehr litten, sogar  
bettlägerig waren, einige von ihnen schon  
70 bis 80 Jahre alt. Das Resultat war  
immer dasselbe wie bei mir.



„Ich hatte große Schmerzen als Blis-  
strahlen, die durch meine Glieder schoß-  
fen.“

Ich möchte, daß jeder rheumatisch Lei-  
dende dieses merkwürdige „Hausmittel“  
wegen seiner merkwürdigen Heilskraft  
versuchen würde. Sendet mir keinen  
Cent, nur euren Namen und die Adresse,  
und ich schicke euch das Mittel frei zum  
Versuch. Nachdem ich es gebraucht habe  
und es sich als das längst erwünschte  
Mittel erwiesen hat, euch von eurem  
Rheumatismus zu befreien, dann sen-  
det mir den Restpreis, einen Dollar; aber  
versteht mich recht, ich will euer Geld  
nicht, es sei denn, ihr seid ganz zufrieden  
es zu senden. Ist's nicht billig? Warum  
noch länger leiden, wenn Hilfe frei an-  
geboten wird. Verschiebt es nicht!  
Schreibt noch heute.

Mark S. Jackson,  
29 N. Stratford Bldg.,

Empfehle mich für Uebersetzungen  
von Landkontrakten, etc.

G. A. Peters  
458 McDermont Ave.,

## Sichere Genesung für Kranke, durch das wunderwirkende Eranthematische Heilmittel

Auch Bannschmidtismus genannt.  
Erläuternde Zirkulare werden por-  
tostfrei zugesandt. Nur einzig und al-  
lein echt zu haben von

John Vinden,

Spezialarzt und alleiniger Verfertiger  
der einzig echten, reinen eranthe-  
matischen Heilmittel.

Letter Box 2273 Brooklyn Station,  
Dept. A. Cleveland, O.

Man hüte sich vor Fälschungen und  
falschen Anpreisungen.

## Willst Du gesund werden?

Ja? Dann schreibe mit genauer  
Angabe Deiner Leiden an untenste-  
hende Adresse.

Erprobt und speziell für Selbstbe-  
handlung zu Haus ausgewählte Na-  
turheilmittel stehen zu Gebot. Wun-  
derbar gefegnete Erfolge in Lungen-  
leiden, Asthma, Katarrh, Nerven-  
krankheiten, Magen-, Nieren- und  
Leberleiden, Rheumatismus, Frauen-  
leiden usw. Schreibe heute. Was auch  
Dein Leiden sein mag, das Wie und  
Womit dasselbe geheilt werden kann,  
soll Dir frei gewiesen werden.

John F. Graf  
1026 E. 19th St. N. Portland, Oreg.

## Magentrubel

aller Art kann schnell geheilt werden  
durch die berühmten und beliebten

Germania Magen-Tabletten.

Diese Tabletten heilen die entzündete  
Schleimhaut im Magen und neutra-  
lisieren die scharfe Säure, welche das  
saure Aufstoßen, Sodbrennen, Erbrechen,  
Krämpfe und Kopfschmerzen verursacht;  
sie vertreiben die Gase und das Magen-  
brücken und machen den Magen gesund  
und stark.

Preis nur 30 Cents per Schachtel;  
4 Schachteln \$1.00, bei  
R. Landis,

14 Mercer St., Cincinnati, O.  
Leute in Canada können die Medizin  
golfrei beziehen 3 Schachteln für \$1.00  
bei: Klassen und Wall, Hague, East.

## Ein freies Buch über Krebs.

Dieses Buch gibt Angaben über die  
Entstehung des Krebses und sagt auch,  
was gegen die Schmerzen, gegen  
Blutung und gegen Geruch zu tun ist.  
Schreiben Sie heute nach diesem Bu-  
che, indem Sie diese Zeitung erwähnen  
an folgende Adresse:

Indianapolis Cancer Hospital,  
Indianapolis, Ind.



In vorgeschrittenen Jahren  
kannst Du kräftig und bei guter Gesundheit  
bleiben durch den Gebrauch von

Forni's

## Alpenkräuter

Es stärkt Deine Verdauungsorgane. — Es wirkt anregend auf  
Deine Nieren und Leber. — Es hält Deinen Stuhlgang in  
Ordnung. — Es kräftigt und baut Dein ganzes System auf.

Ein Versuch wird Dich überzeugen. Es ist aus reinen,  
heilkraftigen Wurzeln und Kräutern bereitet und enthält keine schädlichen  
Drogen, oder solche, deren Genuß zur Gewohnheit wird.

Keine Apothekermedizin. Nur durch Spezialagenten geliefert.

Man schreibe an

Dr. Peter Fahrney & Sons Co.

2501 Washington Blvd.

Sollfrei in Kanada geliefert.

Chicago, Ill.

## Der verhornte Husten.

Bronchitis, Katarrh, Erkältung und  
Grippe werden schnell geheilt durch die

Sieben Kräuter-Tabletten

Diese Tabletten reinigen den Hals, die  
Luftröhre und die Lunge von dem  
Schleim, beseitigen die Entzündung und  
den Hustenreiz in den Bronchien und hei-  
len die Schmerzen auf der Brust.

Preis nur 30 Cents per Schachtel.

4 Schachteln \$1.00, bei:

R. Landis,

14 Mercer St.,

Cincinnati, O.

Leute in Canada können diese Medizin  
golfrei beziehen, 3 Schachteln für \$1.00  
bei: Klassen und Wall, Hague, East.

## Indianer-Kräuter

das berühmteste Blutreinigungsmi-  
tel, Leber-Regulator und Haus-  
mittel auf Erden.

Eine 180tägige Behandlung  
für \$1.10

Empfehlen zur Heilung insbeson-  
dere des Magens, aus dem die mei-  
sten Krankheiten kommen, und für  
die Zeitkrankheiten der Frauen.

Jede Schachtel Indianer-Kräuter  
enthält 180 Dosen, ein Buch über  
Krankheiten und deren Behandlung.  
Es gibt nichts Besseres zu irgend  
einem Preis.

Man sende \$1.10 in Post Money  
Order und verlange dasselbe. Probe  
bei Post für nur 2 Cents.

David D. Klassen, Gen'l Agent,  
Box 4, Rosenfeld, Man.  
Canada.

Berlangt  
diese

## Freie Probe Gallenstein

Leber- und Magenbeschwerden.  
Warum an Gallenstein, Lebersteine, Bren-  
nenden Schmerzen in den rechtsseitigen  
Rippen, Schüttelfrost, Uebel u. Magen-  
schmerzen leiden, wenn Ihr mit Dr. Hil-  
brand's Gallenstein- u. Lebersteine ge-  
heilt werden könnt? Schreibt heute noch um die  
Freie Probe und seid erlöst. Ihr  
kann eine Operation  
verhindern — Quer Leben retten. Schickt  
sein Geld; nur Namen und Adresse —  
keine Bezahlung — an:

Dr. Hilbrand's Laboratory,  
Dept. 84,  
155 N. Union Ave., Chicago, Ill.



## Krampfadern und Beinlei- den

„Seit 32 Jahren schäme ich mich noch  
nie so wohl und glücklich, wie seit dem  
Gebrauche Ihres gottgesegneten

„Sivalin.“

schreibt Mrs. Mattman. Und eine ande-  
re Dame schreibt uns: „Teile Ihnen  
mit, daß mein Bein bald geheilt ist und  
seit ich von Ihrer wertigen Salbe  
brauche, konnte ich immer ohne Schmer-  
zen meiner Arbeit nachgehen. Möge  
Gott Sie noch lange erhalten, daß Sie  
noch Vielen helfen können. Ich bin Ih-  
nen viel Dank schuldig, und werde Sie  
auch Anderen anempfehlen.“ (Mrs.  
Hanschin). Und eine andere Patientin  
sagt: „Mein Bein ist geheilt durch Ihre  
Wundersalbe.“ (Mrs. Schneider.)

So haben wir tausende von Attesten  
vorzuweisen aus allen Ländern. Dennoch  
machen wir keine weiteren Ansprüche  
betreffs den Wert dieser Salbe, sondern  
überlassen das Urteil ruhig der wertigen  
Kundschaft, hat sich ja bis jetzt diese  
Salbe „Sivalin“ von selbst verkauft.

Wir erteilen gerne Auskunft und ist  
„Sivalin“ nur echt zu haben durch die  
alleinigen Vertriebsstellen:

oder deren berechtigten Agenten.

Swiss Alpin Herb Company

Santa Rosa,

California.

## Zahnarzt

Dr. E. E. Greenberg.

Steiman Block, Selkirk und Andrew  
Sprechstunden: Von 9 Uhr morgens  
bis 9 Uhr abends.

Tel. 3 1133. Residenz 3 3113.

## Dr. N. J. Neufeld

Altona, Man.

(früher Lowe Farm, Man.)

Praktischer Arzt für Geburtshilfe  
und alle Krankheiten.



**J. G. Kimmel & Co.**

über 25 Jahre am Plat.

**Schiffskarten**

Schiffskarten.

Direkte Fahrt von und nach Europa. Die besten, hochmoderne, neue Schnell-dampfer mit neuesten Sicherheits-Einrichtungen. Einreisefcheine und Reisepässe werden schnellstens erteilt.

Reise-Büro, Geldverfand, Versicherungen aller Art, Anleihen, Real Estate usw. werden alle in betreffenden Departements aufs beste und prompteste von erstklassigen Sachmännern geleitet.

J. G. Kimmel, deutscher Notar, über 25 Jahre am Platze, mit weitgehender Erfahrung, gibt gerne persönlich weitere Auskunft mündlich oder schriftlich gratis in obigen sowie in Sachen und Aufertigungen legaler Dokumente wie Testamente, Kontrakte, Vollmachten, Concessionen, Reisepässe, Einreisefcheine usw., für Canada sowie auch ausländische — für ausländische wird konsularische Beglaubigung erteilt.

Wir garantieren für prompte und reelle Erledigung in allen Departements.

Bitte sich persönlich oder schriftlich in eigener Sprache an uns zu wenden. (Rechtsanwalts Bureau in Verbindung).

J. G. Kimmel & Co. Ltd.,  
656 Main Street, Winnipeg, Man.

**DREI MILLIONEN ACKER**

in  
MANITOBA, SASKATCHEWAN UND ALBERTA  
— FARM LAND ZUM VERKAUF  
— WEIDE LAND AUF PACT  
— HOLZ UND HEU - ERLAUBNISSE GESICHERT  
auf annehmbare Bedingungen.

MUDSON'S BAY COMPANY, Land Department, Winnipeg or Edmonton

**Haben Sie Verwandte oder Freunde**

im

**Alten Lande**

welche Sie wünschen herüberzubringen?

**Die Canadian Pacific**

hat eine ausgezeichnete Organisation durch den ganzen europäischen Kontinent und ist im Stande, die beste Bedienung zu geben.

Freikarten können durch den Ticket-Agenten beschafft werden.

R. G. McNeillie  
General Passenger Agent  
Canadian Pacific Railway, Winnipeg.

E. A. McGuinness, City Ticket Agent, Winnipeg, Man.  
T. Stoddale, Depot Ticket Agent, Winnipeg, Man.  
A. Calder & Co., 663 Main Street, Winnipeg.  
J. A. Hebert & Co., Cor. Marion u. Tache, St. Boniface.

**Kost und Quartier**

für mäßige Preise zu haben bei:  
J. A. Martens,  
109 George Street  
Winnipeg, Man.  
(Osten von Lily St.)

**H. Vogt P. L. B.**

Rechtsanwalt, Advokat, Notar usw.  
819-821 Sommerset Bldg. Winnipeg.

**The Great Northern Railway**

dient einem Ackerbau-Reich in Minnesota, North Dakota, Montana, Idaho, Washington und Oregon. Niedrige Rundfahrtspreise. Wir haben mehrere gute mennonitische Ansiedlungen an unserer Bahnlinie in Nord Dakota, Montana und Washington. Freie Bücher. Verbesserte Farmen zum Renten.

G. C. Leach,  
Dept. N. G. R. Ry,  
St. Paul, Minn.

**Geld zu verleihen**

auf verbessertes Farmeigentum. Man schreibe in deutscher Sprache. Auch einige gute Farmen in der Nähe Winnipeg zu verkaufen.

International Loan Co.  
404 Trust u. Loan Bldg.  
Winnipeg, Man.

**Nach und von Deutschland****Hamburg-Amerika Linie****HEIMATS-REISEN**

Besonders bequeme und angenehme Reisemöglichkeiten in der 1., 2. und 3. Klasse auf den vorzüglichen Dampfern

NEW YORK (neu) HAMBURG, DEUTSCHLAND, ALBERT BALLIN, RESOLUTE, RELIANCE

sowie in den Kajüten und verbesserten dritten Klasse Dampfern CLEVELAND, WESTPHALIA, THURINGIA

HAPAG-KÜCHE und BEDIENUNG

Persönlich geleitete Europatouren

Reduzierte Rundreise-  
Rate dritter Klasse  
HAMBURG und  
zurück. Zugewöhnlich U.S.-Steuer.  
Wiedereinreise-Certifikate besorgt.

Einwanderer schnellstens befördert.

Visumgesuche jetzt prompt erledigt. Auskünfte bei Lokalagenten oder

**HAMBURG-AMERIKA LINIE**

United American Lines, Inc.,  
General-Agenten  
177 N Michigan Ave., Chicago

**Für tüchtige Landwirte**

mit etwas Geld, habe ich sehr gute Kaufgelegenheiten in ausgerüsteten und besäten Farmen in Manitoba und Saskatchewan.

Kleine Anzahlungen, dann halbe  
Eugo Carstens, Notar  
254 Portage Ave., Winnipeg.

**Land**

Wir haben verbesserte Farmen in den besten Distrikten von Manitoba und Saskatchewan an Mennoniten zu verkaufen, welche kleine Baranzahlungen machen können und den Rest auf leichte Bedingungen.

G. S. Balls & Company,  
645 Somerset Block,  
Winnipeg, Man.

**KAUFMAN STATE BANK**

Januar  
Geldanlagen.

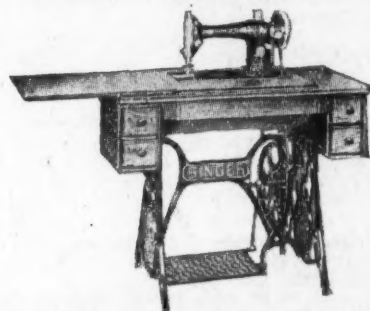
Schiffskarten  
für alle Linien  
Gute Kabinen auf  
allen Dampfern  
GELDSENDUNGEN  
Dollar-Auszahlungen  
überall



3% auf Spareinlagen  
6% auf Mortgages  
Vollmachten in  
allen Sprachen  
35 jährige Geschäftserfahrung

124 N. LaSalle St., Chicago, Ill.

Falls Sie in irgend einer Reise- oder Bank-Angelegenheit Rat bedürfen, wenden Sie sich bitte an uns.

**Billige Nähmaschinen**

Eine jede Familie braucht eine Nähmaschine. Warum das große Geld ausgeben, wenn Du von \$10.00 und aufwärts eine gebrauchte, doch durchgearbeitete und gut erhaltene Nähmaschine erhalten kannst, die Du vor dem Kauf auf ihre Leistungsfähigkeit hin versuchen kannst, und die gewiß nicht weniger leistet als eine neue, die sechs Mal teurer ist.

Zu haben im  
Kost und Quartier Haus  
John F. Roth,  
54 Lily St. Winnipeg, Man.  
und bei  
G. A. Hubert, Morden, Man.

**Farm zu verkaufen**

800 Acker Farm im mennonitischen Distrikt in Saskatchewan, mit erstklassigen Bauten, vollem Besatz, sofort zu verkaufen mit \$3000.00 Anzahlung und Rest halbe Ernte.

The Wascana Land Company Ltd.,  
1861 Scarth Street,  
Regina, Sask.

**Land zu verkaufen**

Eine Farm von 160 Acker, mit oder ohne Besatz. Kleine Baranzahlung nötig. Näheres zu erfahren von  
David Epp,  
Box 126, Storthoofs, Sask.



Bestellen Sie die

**West Canada Mail.**

eine Englische Geschäfts-Zeitung. Erste 6 Monate mit Wandkalender frei. Erste Ausgabe im März. Abonnement \$2.00 jährlich.

West-Canada Mail

819—21 Somerset Bldg. Winnipeg.

**Für GESUNDHEIT und JUGEND!**

**LAPIDAR** Hergestellt ausschließlich von SCHWEIZERISCHEN HOCHALPEN-KRAUTERN. IMPORTIERT.

**LAPIDAR** - Erfindung von HERMAN PFARRER KUNZLE. Anerkannt vom APOSTOLISCHEN STUHL in ROM. Ausgezeichnet von den schweizerischen Gesundheits-Behörden, ist empfohlen wie folgt: Blut und System-reinigend, Unübertroffen bei Aderverkalkung; Haut-krankheiten; Hämorrhoiden; Steifheit; Nervösen Kopf-schmerz; Gallen-Nieren- und Blasensteine. Es verhilft Schlaganfälle und Kuriert deren Folgen. Besonders wertvoll bei Frauenleiden.

Preis: Flasche 200 Tabl. \$2.50; 1000 Tabl. \$11.00

**LAPIDAR CO. CHINO, CALIF.**

Ich habe Ihnen vor einiger Zeit geschrieben, daß ich Ihnen wissen lassen würde, wie ich mit Lapidar zufrieden bin. Nachdem ich nun verschiedene große Flaschen gebraucht habe, muß ich sagen, ich bin sehr befriedigt. Lapidar ist in der Tat eine wunderbare Medizin.

Miss Matilde Leitschuh,  
8214 Philadelphia Ave. Baltimore, Md.

Ich gebrauchte nur 2 Flaschen Lapidar und bin nun, Gott sei Dank, geheilt. Seit 2 Jahren litt ich an Nierenkrankheit und kein Doktor konnte mir helfen. Jetzt aber, nach dem Gebrauch Ihrer guten Pillen bin ich vollkommen gesund. Ich nehme aber dieselben noch jeden Tag und werde sie noch weiterhin nehmen. Lapidar sollte in keinem Hause fehlen.

Mrs. Amalie Pfinger,  
1425 So. Madison St., Appleton, Wis.

Eingeschlossen finden Sie ein Monen Order für \$5.00, für welche ich Sie bitte mir wieder 2 Flaschen Lapidar Tabletten zu senden. Die letzte Flasche hat mir sehr geholfen gegen meine Wasserfucht, (Drops) so daß ich Lapidar weiter gebrauchen will. Auch beinahe alles Wasser, das sich in meinem Körper angesammelt hatte, hat Lapidar fortgenommen. Senden Sie bitte die Bestellung so schnell wie irgend möglich.

Mrs. Ludwig Rodanto,  
Eister Bay, Wis.

Bestellen Sie sofort Lapidar \$2.50 per Flasche von

Lapidar Co., Chino, Cal.

**Bruchleidende**

Werft die unglösen Bänder weg, vermeidet Operation.

Stuart's Plapao-Pads sind verschieden vom Bruchband, weil sie absichtlich selbstanhaftend gemacht sind, um die Teile sicher am Ort zu halten. Keine Riemen, Schnallen oder Stahlfedern — können nicht rutschen, daher auch nicht reiben. Laufende haben sich erfolgreich ohne Arbeitsverlust behandelt und die hartnäckigsten Fälle überwunden. Reich wie Sammet — leicht anzubringen — billig. Genesungsprozeß ist natürlich, also kein Bruchband mehr gebraucht. Wir beweisen, was wir sagen, indem wir Ihnen eine Probe Plapao völlig umsonst zuschicken. Senden Sie kein Geld nur Ihre Adresse auf dem Kupon.

Senden Sie Kupon heute an  
Plapao Laboratories, Inc.,  
2899 Stuart Bldg., St. Louis, Mo.,  
für freie Probe Plapao und Buch über Bruch.

Name . . . . .

Adresse . . . . .

**Wenn Kranke doch nur wüßten,**

daß ihnen so leicht und billig geholfen werden kann.

**Dr. Buschek's homöopathische Selbstbehandlungen**

haben in den letzten 44 Jahren Tausenden Leidenden die Gesundheit wieder gebracht.

Für den Tod ist noch kein Kraut gewachsen, aber für jedes menschliche Leiden, mag es chronisch oder akut sein, haben wir ein geeignetes Heilmittel, wirksam, zuverlässig, einfach zu nehmen und auch billig.

Dr. Buschek beschreibt alle Krankheiten und deren erfolgreiche Behandlung in seinem Büchlein „Wegweiser zur Gesundheit“ und in der Zeitschrift „Deutsche Heilkunde.“

Ein jeder, krank oder gesund, kann von diesen Schriften Nützliches lernen. Lassen Sie Ihr freies Exemplar heute zusammen.

Schreibe an:

Buschek Health Laboratories

807 Averitone St., Winnipeg, Manitoba, Canada.

730 N. Franklin St., Chicago, Illinois, U. S. A.

**Rauman**

Wer wünscht die bekannte gute deutsche

Rauman Nähmaschine?

Wir haben die Vertretung dieser Maschinen übernommen und nehmen Bestellungen entgegen.

Preise von \$27.50 an für Handmaschinen und von \$37.50 an für Fußmaschinen.

Verlangen Sie unseren illustrierten Katalog und teilen Sie uns mit, welche Größe und Type Sie wünschen.

Weiter haben wir auf Lager: Drillen, (10 Fuß, 20 Doppelscheiben), Schmale Drillen zum Anhängen an Dreifar-Pflug, Drillbugger, „Standard“ Milch-Separatoren, Fleischhackmaschinen, Beile (russ. Model), Hobel, Schlachtmesser etc.

Standard Importing & Sales Co.  
156 Princess St. Winnipeg, Man.

—Paris. — Der frühere Kronprinz Carol von Rumänien ist bereit, zu seiner Gattin, der Prinzessin Selene, und ihrem Sohne, dem Thronfolger Prinz Michael, zurückzukehren.

Diese Erklärung wurde heute von Professor Nikolas Jorga, dem früheren Lehrer und engen Freunde von Carol, abgegeben.

— In Regierung- und Kongresskreisen, aber auch in diplomatischen Kreisen in Washington ist die von Staatssekretär Kellogg proklamierte Politik der Vereinigten Staaten China gegenüber mit großer Genugtu-

ung vernommen worden. Das vom Kellogg in Aussicht gestellte Öffnen der Türe, durch welche China auf seinen Platz an der Sonne gelangen kann, wurde lebhaft begrüßt. Senator Borah, der Vorfürer des Ausschusses für auswärtige Beziehungen, sprach sich für eine Politik aus, die China befreien und von seinen Fesseln erlösen würde.

Auch die Briten sehen das Zeichen an der Wand und beeilen sich, den Chinesen zur Erlangung der Unabhängigkeit beihilflich zu sein.

— Die Bevölkerung des kontinentalen Gebietes der Ver. Staaten ist vermutlich 118 628 000. Die Bevölkerungszunahme seit 1. Januar 1920 ist schätzungsweise 12,917,380.

—London, Engl. — Der Abbruch der Verhandlungen in Hankow ist der Times zufolge dem Einfluß des Russen Michael Borodin zuzuschreiben, der mit bolschewistischen Verschwörern, die China für ihre eigenen Zwecke ausbeuten wollen, unter einer Decke steht.

John J. Artie, D. O.



Optometrist und Optiker  
Winnipeg, Man.

wird sein

Im Russell Haus Emerson,

" Hotel Altona, Dienstag, den 1. März

" Hotel Altona, Donnerstag, den 3. März

" Queen Hotel Gretna, Freitag, den 4. März

" Hotel Plum Coulee, Sonnabend morgen, den 5. März

" Hotel Manitou, Montag, den 7. März

" Hotel La Riviere, Dienstag, den 8. März

" Peterson Hotel Lac Du Bonnet, Dienstag, den 8. März

" Hotel Bauffejour, Freitag, den 11. März

Augen geprüft, Gläser angepaßt.

**Heimliche Wunden.**

Es gibt Wunden, heimliche Wunden, Du, die heilen niemals im Leben zu. Wohl kommen Stunden, dann schmerzen sie nicht, dann geht man umher mit hellem Gesicht, spricht wie die anderen mit lächelndem Mund, und wähnt sich zufrieden und ganz gesund, bis einer jäh die Wunde berührt und man vom neuen das Brennen spürt, sich wieder wühlt in dem alten Gram, der früher niemals zur Ruhe kam. Es gibt solche Wunden, tief innen, Du, die heilen niemals im Leben zu.

**Heilte seinen Bruch.**

Ich erlitt ein schweres Bruchleiden, als ich vor sieben Jahren einen schweren Koffer hob. Die Ärzte stellten fest, daß nur eine Operation mir helfen könnte. Bruchbänder gaben mir keine Besserung. Schließlich fand ich etwas, das schnell und ganz den Bruch heilte. Nun sind schon Jahre vergangen, der Bruch aber ist nicht wiedergekommen, obgleich ich als Zimmermann schwere Arbeiten verrichte. Ich wurde geheilt ohne Operation, ohne Zeitverlust, ohne Unannehmlichkeiten. Ich biete nichts zum Verkauf an, sondern will nur mitteilen, wie Sie von ihrem Bruchleiden ohne Operation völlig geheilt werden können, wenn Sie an mich schreiben.

Eugen M. Pullen, Carpenter, R. Marcellus Ave., Manassas, Va. J.

Zeigen Sie diese Notiz auch anderen, die am Bruch leiden. Sie mögen dadurch ein Leben retten, oder doch wenigstens sie von ihren Schmerzen befreien und vor der Angst und den Gefahren einer Operation bewahren.

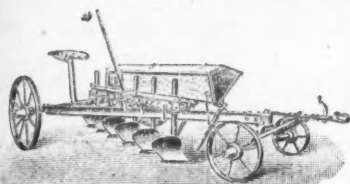


### Der Mennonitische Katechismus

Neu, ganz durchgesehen, 12. Auflage, auf Buchpapier, starker und sehr guter Einband, das in keiner Kirche aller Richtungen unseres Volkes und in keinem Hause fehlen sollte, jetzt fertig zum Versandt. Preis portofrei \$0.40  
Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei \$0.30  
Die Zahlung sende man mit der Bestellung an das  
Rundschau Publishing House,  
672 Arlington St., Winnipeg, Man.

Wünschen Sie 10 Bushel mehr vom Ader und Arbeit und Zeit zu sparen, dann bestellen Sie

### Kirchner's Drillpflug



der durch breite Ausaat in die frische, feuchte Furche und festes Zudecken mit der warmen Oberfläch größerer und besserer Ernten schafft.

Er tat es für Andere, weshalb nicht für Sie?

Man bestelle ihn heute direkt von:

Hugo Carstens, General Vertreter,

254 Portage Ave.

Winnipeg, Man.

### Standard Separator



**Qualität. Deutsche Qualitätsarbeit. Leistung.**  
Garantie 5 Jahre.  
Nach neuen wissenschaftlichen hygienischen Grundsätzen gebaut — Trommel, Milchbehälter, Ram- und Magermilchfänger und alle Lager aus Bronze und Messing hergestellt; außen hochglanzvernickelt innen feuerverzinnt, kein Rosten und Brechen mehr — leichte Reinigung, selbstbalancierende Tellertrömmel, — automatische Delung.

Prima Qualität und Leistung, konfuzlos in der ganzen Welt. Hierde eines jeden Haushaltes. Trotzdem billige Preise. Ueberzeugen Sie sich, schreiben Sie sofort; Preisliste, Katalog, portofrei.

Es werden Vertreter für einzelne Distrikte gewünscht.

**Standard Importing and Sales Co.,**  
156 Princess St., Winnipeg, Man., Phone N 7485  
(De-Fehr u. Guenther)

H. E. Davidson.

W. A. Farher.

J. F. Siemens.

### Land zum Verkauf

im Manitou Distrikt.

Eine gut bearbeitete Farm, bestehend aus 400 Ader, 2 1/2 Meilen von der Stadt. Ganz umfengt, gutes Wasser, modernes Haus mit 6 Zimmern, Luftheizung, (Furnace).

Einen Stahl für 30 Pferde, auf dem Stallboden ist Raum für 100 Tonnen Heu. Stall für 24 Kühe mit einem Ausbau für 30 Stück Jungvieh. 3 Getreidespeicher, Maschinen-Scheune, Garage, Pumphaus. Vollständige Maschinenausrüstung, manches ist doppelt. 10 Arbeitspferde, 1 Fahrpferd, 13 Milchkuhe, 10 Stück Jungvieh, 1 Stier, 14 Säue, 1 Eber. Saat und Futter ein guter Bestand von Hafergerben, 40 Tonnen Heu, 50 Bushel Kartoffeln.

\$3000.00 Baranzahlung, den Rest mit halber Ernte, sofortige Besichtigung.

Eine halbe Sektion, 2 Meilen von der Stadt, gute Gebäude, ganz mit Fence umgeben, gutes Wasser, in der Nähe von Mennoniten.

Preis nur \$9600.00; \$1000.00 bar, Rest \$300.00 per Jahr und Zinsen.

Besichtigung 1. April.

Kommt und besicht das Land!

**Southern Manitoba Land Agency,**  
Manitou, Manitoba.

### Mühle zu verkaufen

75 barrel Mühle, Elevator für 10 000 Bush., Schienenanschluß, mit zwei Wohnhäusern nahe bei der Mühle.

Ein gutes Geschäft für jemand, der etwas bar Geld hat. Ein erfahrener Müller, gegenwärtig in der betreffenden Mühle angestellt, würde teil nehmen, wenn es gewünscht würde.

Nähere Auskunft von

**Joam Lake Flour Mills**  
Joam Lake, Sask.

### Zu verkaufen oder zu vertauschen

Ein großes Haus in Winkler, Man., zu verkaufen, oder als Anzahlung auf eine Farm zu vertauschen. Schreibt an:

J. C. Friesen,  
Box 15, Winkler, Man.

### Quartier und Kost

für mäßige Preise bei  
Abr. De Fehr

69 Lily St. Phone 25 685 Winnipeg.

### Sieben Sachen frei!



Hier ist eine gute Gelegenheit für Sie, eine Uhr zu bekommen, die Sie vollständig befriedigen wird, indem sie richtig Zeit hält. Sie hat ein sehr starkes Gehäuse, 5 Jahre garantiert. Das Gehäuse kommt in einfachen und geschmackvollen Verzierungen. Die Uhr allein ist \$5.00 wert; aber wenn Sie uns versprechen, daß Sie Ihre Freunde auf diese Gelegenheit aufmerksam machen und uns mehr Kunden zuteuern wollen, so geben wir Ihnen 7 sehr nützliche Sachen oben-drein und die Uhr für nur \$3.95. 1. Ein vergoldetes Uhrband; 2. ein Taschmesser, 3. ein Paar vergoldeter Manschettenknöpfe, 4. eine schöne Halskette, 5. eine Füllfeder, 6. ein Paar Kravattenknöpfe, 7. ein Sicherheitsrasiermesser. Das Rasieren mit solchem Messer fühlt sich so, als ob Ihr Gesicht mit einem Samettuchlein abgewischt würde. Senden Sie uns kein Geld. Senden Sie uns nur Ihren Namen und Ihre Adresse und bezahlen Sie nur \$3.95 wenn man Ihnen die Uhr mit den anderen sieben Sachen in's Haus bringt.

Dustin Manufacturing Co.

15 B. Sandwich St. Windsor, Ont.

### Eine große Gelegenheit

für den, der einen 15 Pferde kräftigen Mogol Kerosin Motor gebrauchen kann, in sehr guter Ordnung, nur wenig gebraucht, verkaufen ihn für nur \$300.00 auf der Car Giron, Man. Wir verkaufen ihn deswegen, weil wir keinen Gebrauch dafür haben, denn wir fahren mit Dampf. Um weitere Auskunft wende man sich an

Steinbach Flour Mills,  
Steinbach, Man.

### Der Getreidemarkt von Winnipeg.

Preise vom 21. bis 26. Februar 1927.

Eine Wochenübersicht von Fris Bringmann, Geschäftsführer der Robert MacInnes & Co., Ltd., 745 — 757 Grain Exchange, Winnipeg.  
Im Lagerhaus Fort William oder Port Arthur.

	Mon.	Dien.	Mitt.	Don.	Frei.	Sam.
<b>Weizen:</b>						
No 1 Northern.	\$1.39 1/2	1.39 1/2	1.39 1/2	1.40 1/2	1.40 1/2	1.40 1/2
" 2 "	1.35 1/2	1.35 1/2	1.35 1/2	1.35 1/2	1.35 1/2	1.35 1/2
" 3 "	1.27 1/2	1.27 1/2	1.26 1/2	1.27 1/2	1.27 1/2	1.27 1/2
" 4 "	1.16 1/2	1.16 1/2	1.16 1/2	1.16 1/2	1.17 1/2	1.17 1/2
" 5 "	1.02 1/2	1.02 1/2	1.02 1/2	1.02 1/2	1.03 1/2	1.03 1/2
" 6 "	.90 1/2	.90 1/2	.90 1/2	.90 1/2	.91 1/2	.91 1/2
" 1 Durum	1.20 1/2	1.20 1/2	1.20 1/2	1.20 1/2	1.21 1/2	1.21 1/2
Nej 1 Nor	1.33 1/2	1.33 1/2	1.33 1/2	1.34 1/2	1.34 1/2	1.34 1/2
Tough 1 Nor	1.33 1/2	1.33 1/2	1.55 1/2	1.55 1/2	1.59 1/2	1.59 1/2
<b>Hafer:</b>						
No 2 C.B.	.62 1/2	.62 1/2	.61 1/2	.61 1/2	.61 1/2	.61 1/2
" 3 C.B.	.53 1/2	.53 1/2	.52 1/2	.52 1/2	.52 1/2	.52 1/2
" 1 Futterhafer	.50 1/2	.50 1/2	.49 1/2	.49 1/2	.50	.49 1/2
<b>Gerste:</b>						
" 3 C.B.	.69 1/2	.69 1/2	.68 1/2	.68 1/2	.69 1/2	.69 1/2
" 4 C.B.	.67 1/2	.66 1/2	.65 1/2	.66 1/2	.66 1/2	.66 1/2
" 1 Futtergerste	.62 1/2	.62 1/2	.61 1/2	.62 1/2	.62 1/2	.62 1/2
<b>Flachs:</b>						
" 1 N.B.	\$1.91 1/2	1.91 1/2	1.90 1/2	1.90 1/2	1.90 1/2	1.89 1/2
" 2 C.B.	1.87 1/2	1.87 1/2	1.86 1/2	1.86 1/2	1.86 1/2	1.85 1/2
<b>Woggen:</b>						
" 2 C.B.	\$1.00 1/2	1.00 1/2	1.00 1/2	1.00 1/2	1.00 1/2	1.00
" 3 C.B.	.96 1/2	.96 1/2	.95 1/2	.95 1/2	.96 1/2	.95 1/2



## Schiffskarten

für direkte Verbindung zwischen Deutschland und Canada zu denselben Bedingungen wie auf allen anderen Linien. Die Schiffe des Norddeutschen Lloyd sind bekannt wegen ihrer Sicherheit, guten Behandlung und Bedienung.

Deutsche, laßt Eure Verwandten auf einem deutschen Schiff kommen! Unterstützt eine deutsche Dampfer-Gesellschaft!

## Geldüberweisungen

nach allen Teilen Europas. In amerikanischen Dollars oder der Landeswährung ausbezahlt, je nach Wunsch.

Jede Auskunft erteilt bereitwilligst und kostenlos

## NORDDEUTSCHER LLOYD

General-Agentur für Canada, G. L. Maron, General-Agent  
794 MAIN STREET TEL. 56 083 WINNIPEG, MAN.

## Einwanderung und Colonisation.

Wer Verwandte oder Freunde von Russland nach Canada herüber helfen will, ist gebeten, sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß wir in der Lage sind, die beste Unterstützung zur Erlangung aller nötigen Papiere und Erlaubnisse zur Ausreise aus Russland und zur Einreise nach Canada zu geben.

Wir möchten besonders betonen, daß unsere Organisation in engster Verbindung mit der von der canadischen Regierung geeigneten Bahn, der Canadian National Railroad, arbeitet und deren volle Unterstützung in beides, der Einwanderung sowie auch der Ansiedlung der Immigranten hat.

Wendet Euch vertrauensvoll an

A. Buhr, Sekretär des "Mennonite Immigration Aid,"  
709 Great West Permanent Bldg., Winnipeg, Man.



"Denn meine Augen haben Deinen Heiland gesehen." — "Du aber hast Dich meiner Seele herzlich angenommen." — Erzählung von J. Janzen. Zweite Auflage. 63 Seiten stark. Preis 25 Cents.

Wer ein Büchlein für sich und seine Familie haben will, von mennonitischer Meisthand geschrieben, läßt sich dieses heute noch kommen vom  
Rundschau Publishing House,

## Bestellzettel.

An: Rundschau Publishing House  
672 Arlington St. Winnipeg, Man.

Ich schicke hiermit für:

- |   |         |
|---|---------|
| 1. Die Mennonitische Rundschau (\$1.25)   | \$..... |
| 2. Den Christlichen Jugendfreund (\$0.50) | \$..... |
| 3. Das Zeugnis der Schrift (\$1.00)       | \$..... |
| 4. The Christian Review (\$1.00)          | \$..... |
| 5. Den Rundschau-Kalender (\$0.10)        | \$..... |

Zusammen bestellt:

(1 u. 2 - \$1.50; 1 u. 3 - \$2.00; 1, 2 u. 3 - \$2.25)

Beigelegt sind: \$.....

Name .....

Post Office .....

State oder Province .....

Bei Adressenwechsel gebe man auch die alte Adresse an.

Der Sicherheit halber sende man Bargeld in registriertem Brief oder man lege "Bank Draft", "Money Order", "Express Money Order" oder "Postal Note" ein. (Von den U. S. A. auch persönliche Schecks.)

Bitte meinem Nachbar (oder Freunde) Probenummer von.....

Adresse ist wie folgt: frei zuzuschicken. Seine

Name .....

Adresse .....

## Geld sparen

kann man, wenn das Mehl, welches ja jeder braucht, in der Steinbach Mühle gekauft wird.

Unser Mehl ist sehr gut, und die Preise sind bedeutend niedriger. Die Preise sind:

No. 1 Mehl bei 1 Sack, per Sack	\$4.40
No. 1 Mehl bei 5 Sack per Sack	\$4.30
No. 1 Mehl bei 10 Sack per Sack	\$4.20
No. 2 Mehl bei 1 Sack per Sack	\$2.95
No. 2 Mehl bei 5 Sack per Sack	\$2.70

Die Mühle ist da, warum Geld weiter geben für Mehl, wenn man es hier haben kann.

Unser Vorschlag und Bestreben ist ehrliche und gute Bedienung. Bitte kommt alle  
Steinbach Flour Mills, Steinbach, Man.

## Gesangbücher

(730 Lieder)

- |  |        |
|--|--------|
| No. 105. Keratolleder, Gelbschnitt, Rücken-Goldditel, mit Futteral   | \$2.00 |
| No. 106. Keratolleder, Gelbschnitt, Rücken-Goldditel, mit Futteral   | \$2.75 |
| No. 107. Echtes Leder von guter Qualität, Gelbschnitt, Rücken-Goldditel, Randverzierung in Gold auf beiden Deckeln, mit Futteral | \$4.00 |

Ramenaufdruck.

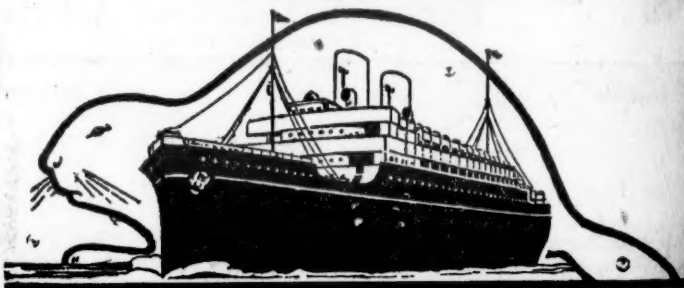
Name in Golddruck, 35 Cents. Name und Adresse 45 Cents. Name, Adresse und Jahr, 50 Cents.

Wenn Sendung durch die Post gewünscht wird, schicke man 15 Cents für jedes Buch für Porto. Die Sendungskosten trägt in jedem Falle der Besteller. Bedingung ist, daß der Betrag mit der Bestellung eingefandt wird.

Bestellungen werden jetzt entgegengenommen. Man bestelle das Buch vom

Rundschau Publishing House  
672 Arlington St.  
Winnipeg, Man.

## Schiffskarten



Kaufen Sie eine Freikarte  
über

die Canadian Pacific Dampfschiffslinie

wodurch Ihrer Familie oder Ihren Freunden eine schnelle, sichere und angenehme Reise von Europa nach Canada gewährleistet wird.

Ausgezeichnete Verbindungen zwischen Canada und Hamburg und anderen europäischen Häfen durch die großen und sehr modernen Passagierdampfer der Canadian Pacific.

Wir können Fahrkarten ausstellen von Hamburg, Bremen, Wien, Danzig, Moskau, Odessa, Riga, Saratow, Mita, Warzhan, Bukarest, Budapest und anderen Städten.

Die Canadian Pacific ist im Stande eigenst Erlaubnisscheine für die Einreise von Farmern, Farm- und Hausarbeitern und Familien, die die Absicht haben, in Canada auf die Farm zu gehen, auszustellen, sofern die Einwanderungsgesetze genügen.

Unser deutsch sprechender Vertreter wird bei Ihnen vorsprechen, wenn erforderlich und Ihnen bei der Ausfüllung der verschiedenen Papiere behilflich sein.

Für nähere Auskunft und Formulare, welche zur Ausfüllung nötig sind, wenden Sie sich an Ihren nächsten Canadian Pacific Agenten oder schreiben Sie direkt in deutscher Sprache an

W. C. Casch, General Agent,  
Canadian Pacific Steamships,  
C. P. R. Bldg.,

Edo Main und Portage, — Winnipeg, Man.